

Roger™ Covert System

User Guide

Gebrauchsanweisung

Mode d'emploi



roger



PHONAK





Contents

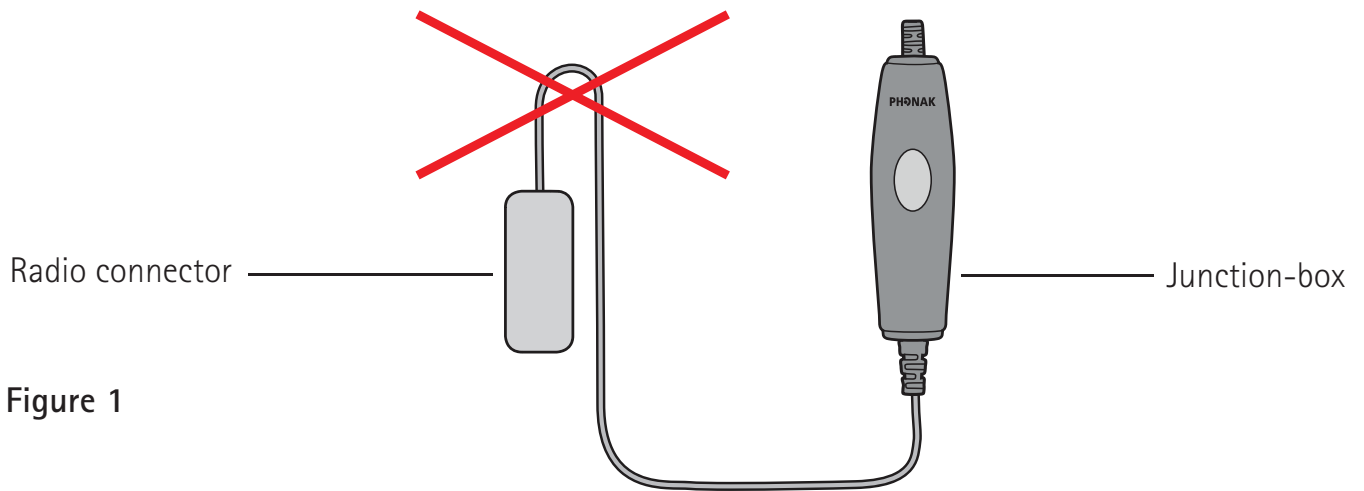
1	Safety instructions	5
2	Components	7
3	System description	8
3.1	Roger Covert C – Device description	8
3.2	Roger Covert Dual C - Device description	9
3.3	Roger Remote C - Device description	10
3.4	Roger Remote Dual C - Device description	11
4	Set up	12
4.1	Charging	12
4.2	Activate remote control battery	12
4.3	Switching On/Off	13
4.4	Connecting a Roger Earpiece C	14
4.5	Connecting a remote control	15
4.6	Pairing a Bluetooth device	17
4.7	How to wear the unit	18
4.8	How to wear the microphone	19
5	Basic functions	20
5.1	Display system status	20
5.2	Remote control battery check	21
5.3	Sending covert beep	21
5.4	Adjust listening volume	22
5.5	Mute / Unmute listening	22

6	Mobile phone Bluetooth functions	23
7	Communication	24
7.1	Listening	24
7.1.1	Roger Covert Dual C – Priority matrix	24
7.1.2	Roger Covert Dual C – Priority channel switch	25
7.2	Transmission	26
7.2.1	Roger Covert C	26
7.2.2	Roger Covert Dual C	26
8	Operation with Roger CarKit C	27
8.1	Synchronization	27
8.2	Switching network	27
9	Advanced functionalities	28
9.1	Define a new Roger network (NewNet)	28
9.2	Force a reboot	29
9.3	Clear the list of known Bluetooth devices	30
10	Security Configuration App	31
11	Service	31
11.1	Exchange remote control battery	31
11.2	Exchange MM11 microphone	32
11.3	Sending a device for repair	32
12	Buttons summary	33
12.1	Roger Covert C	33

12.2	Roger Remote C	34
13	LEDs summary	35
13.1	Roger Covert C & Roger Covert Dual C	35
13.2	Roger Remote C & Roger Remote Dual C	36
14	Beeps summary	37
15	Vibrator summary	38

1 Safety instructions

-  When a device is sent by air freight for repair, it's mandatory to remove the battery (compliance with IATA dangerous good regulations).
-  Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating.
-  Excessive bending, figures 1 and 2, (e.g. over 90 degrees or over sharp edges) or applying of strong pull forces on the cables might lead to cable defects and hence a malfunctioning of the device, such as loss of communication or sound coming out of the radio loudspeaker.
-  Your device should only be repaired by an authorized service center. Changes or modifications to this device that were not explicitly approved by Phonak Communications will void the warranty and might compromise the proper operation of the device.



2 Components



Roger Covert C



Roger Covert Dual C

or



Roger Remote C



Roger Remote Dual C

or



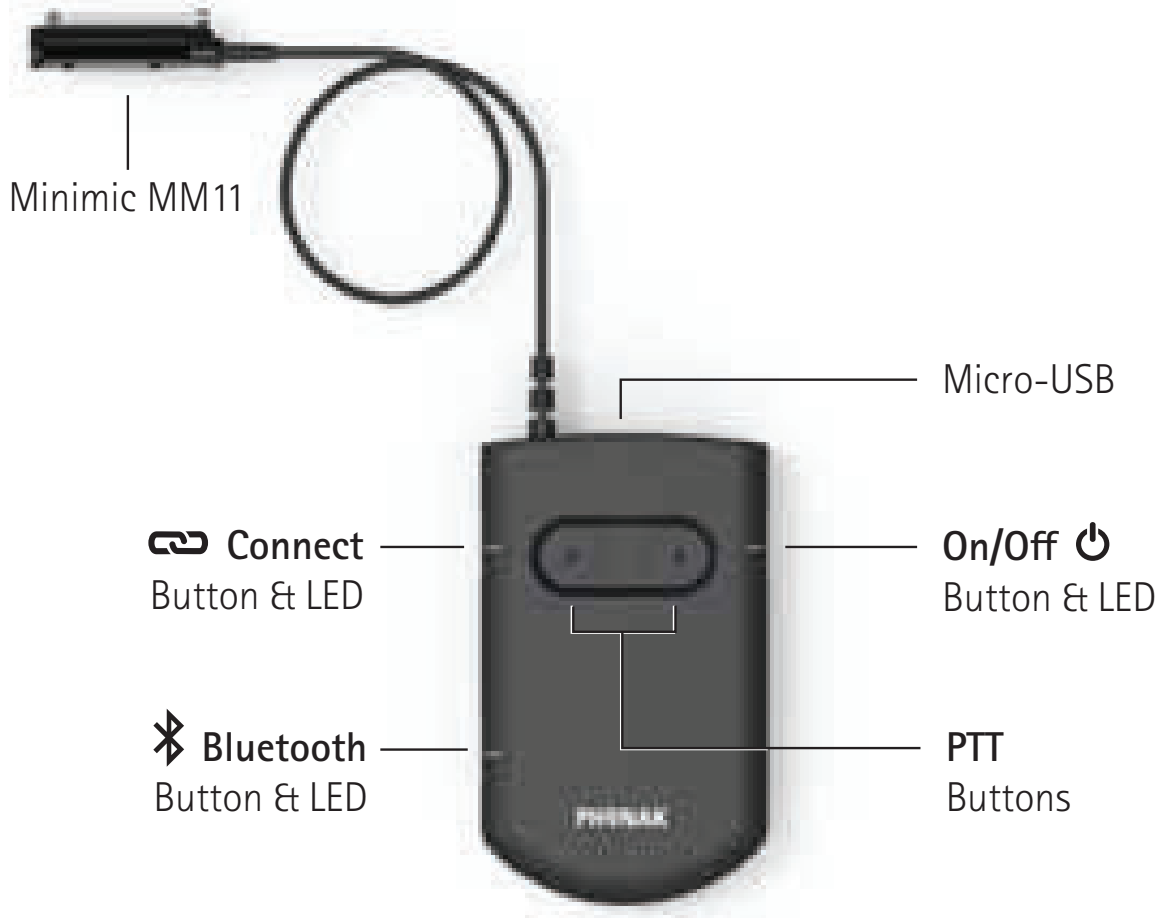
Power supply



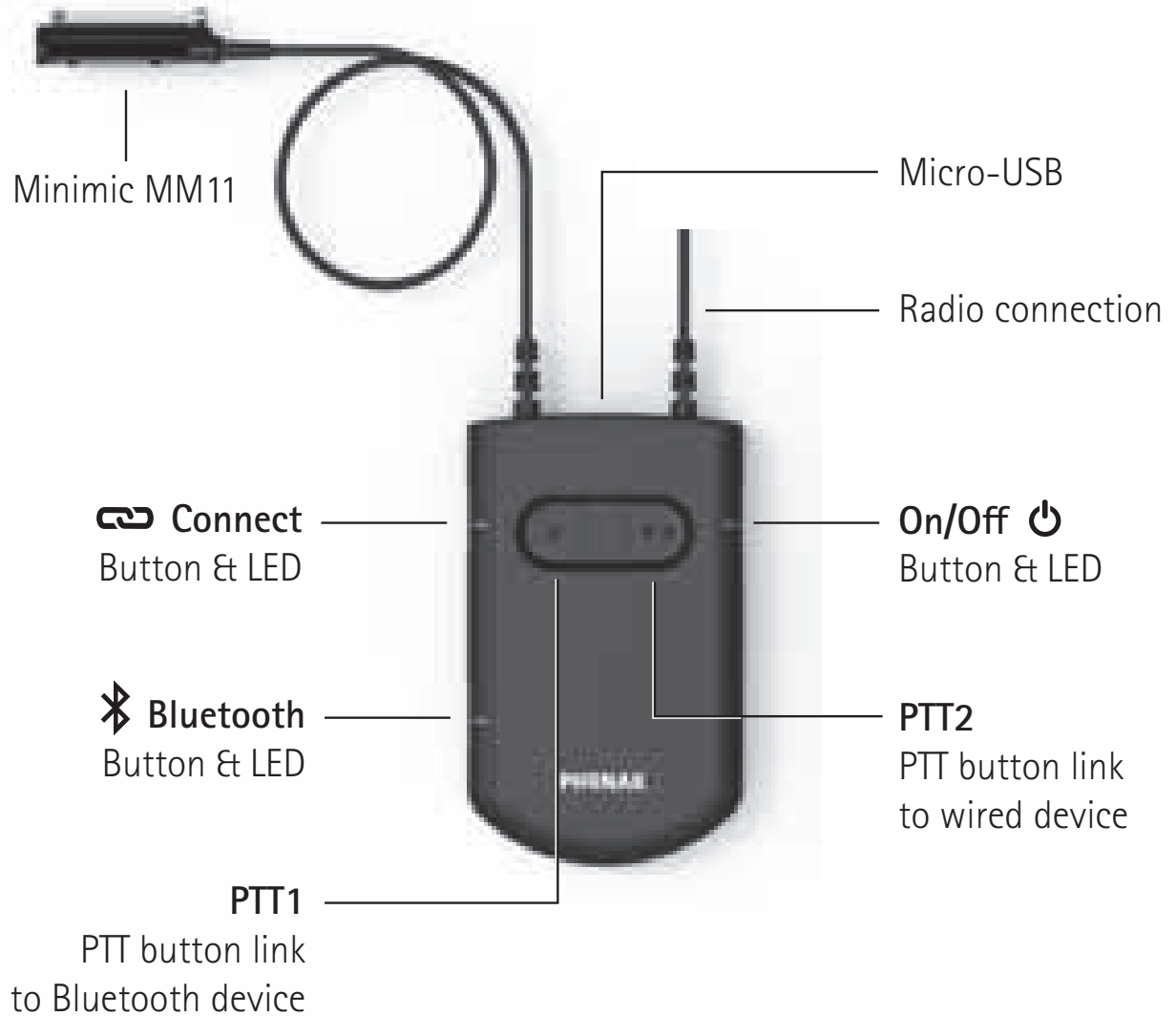
Adapter Micro-USB to jack socket

3 System description

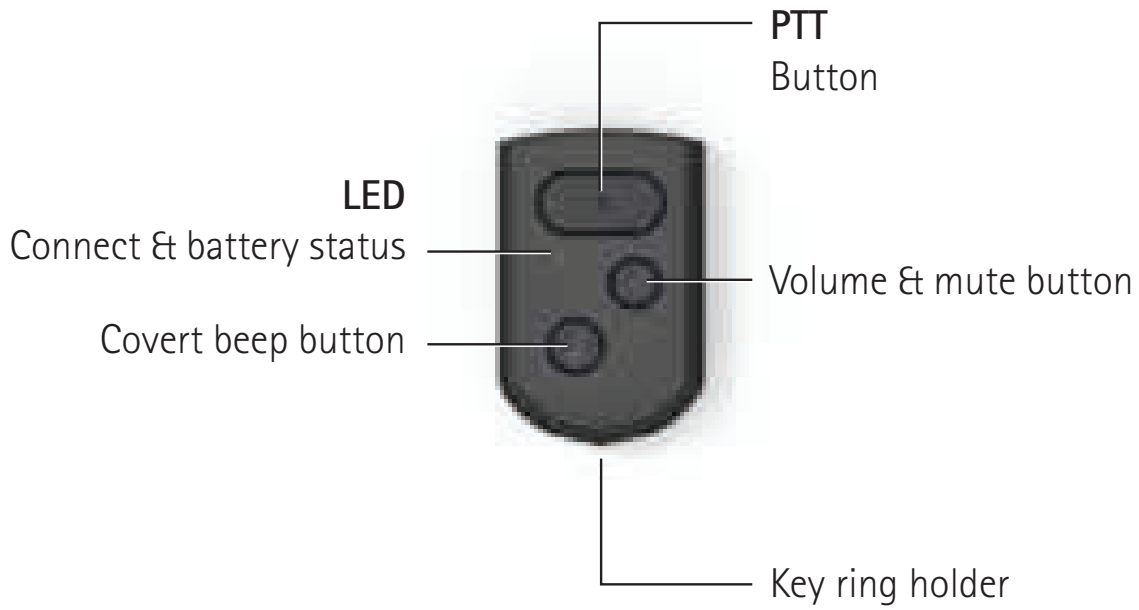
3.1 Roger Covert C – Device description



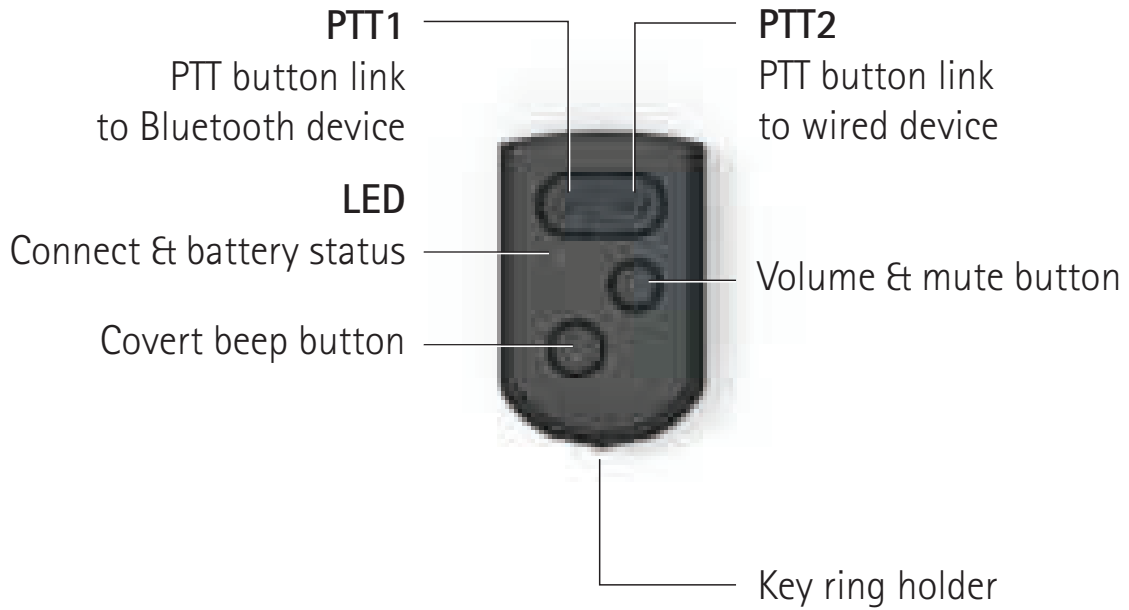
3.2 Roger Covert Dual C – Device description



3.3 Roger Remote C – Device description



3.4 Roger Remote Dual C – Device description



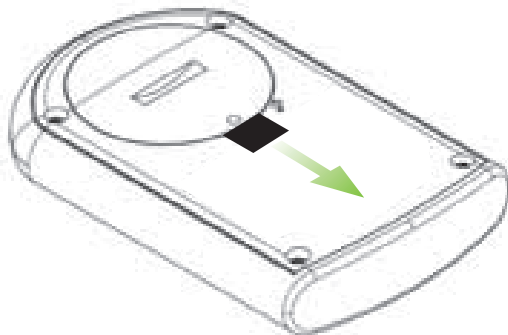
4 Set up

4.1 Charging

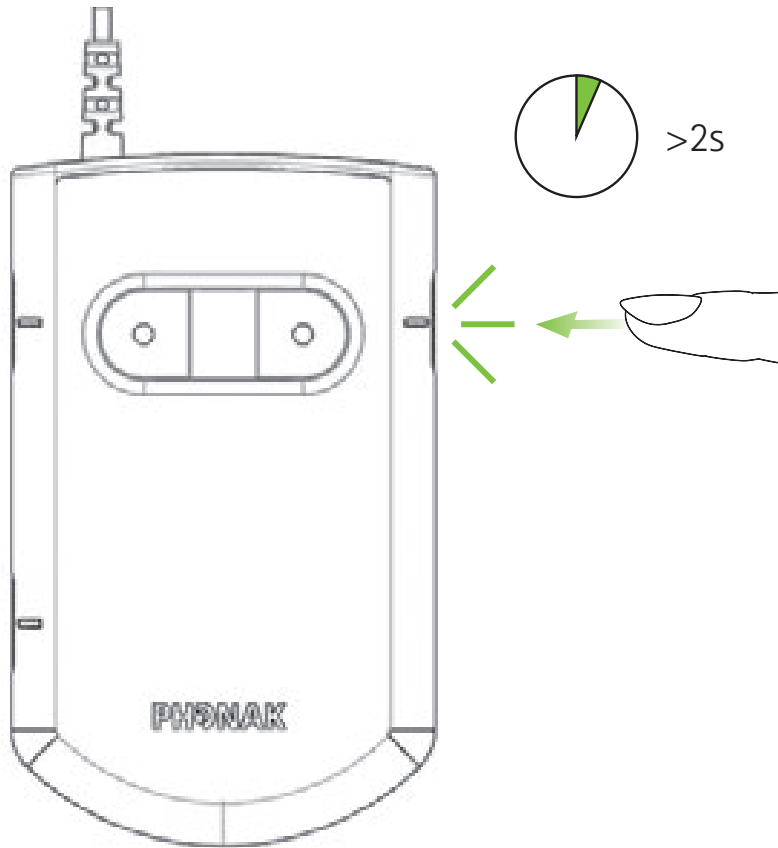




- Charging
- Fully charged
- Battery defective

4.2 Activate remote control battery

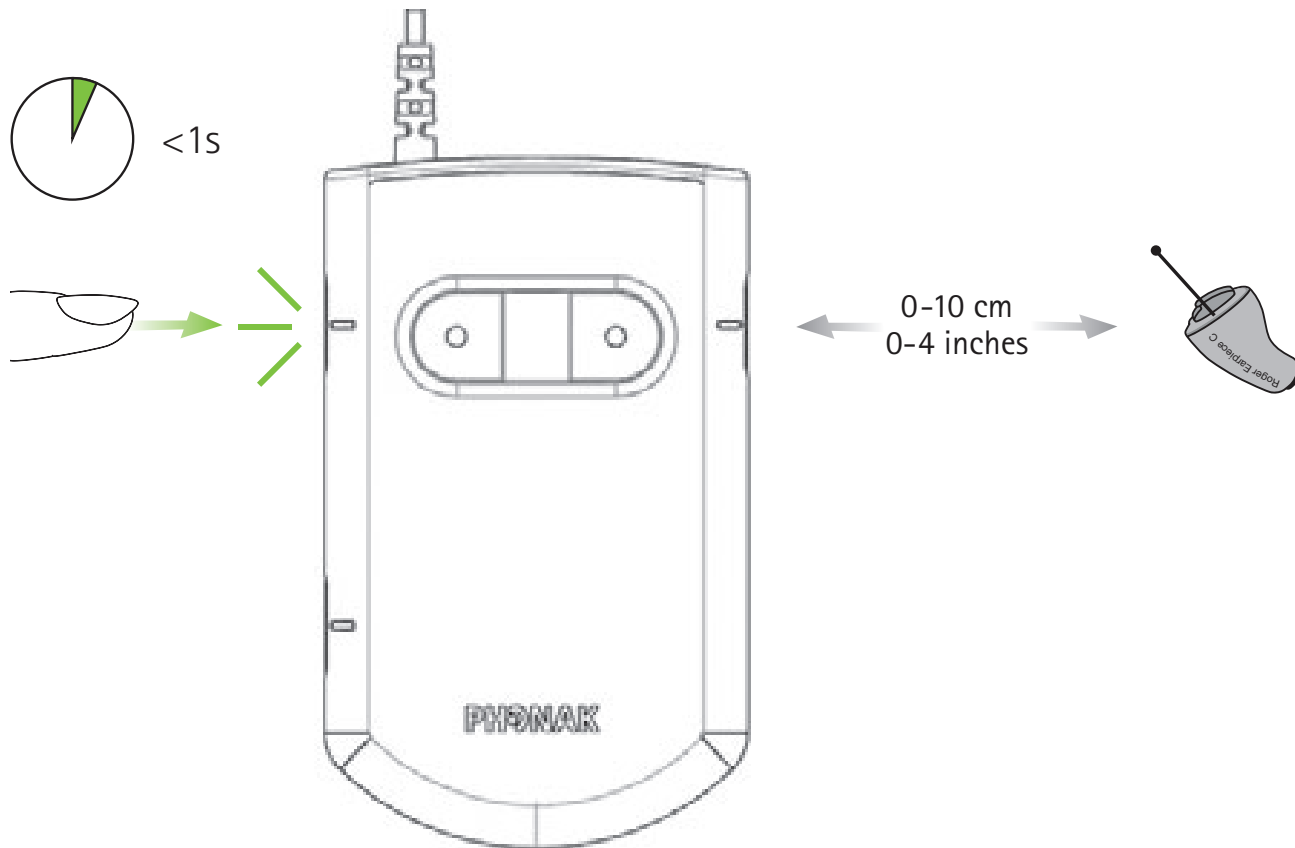


4.3 Switching On/Off



-  Switched on
-  Switched off

4.4 Connecting a Roger Earpiece C



Roger Earpiece C connected

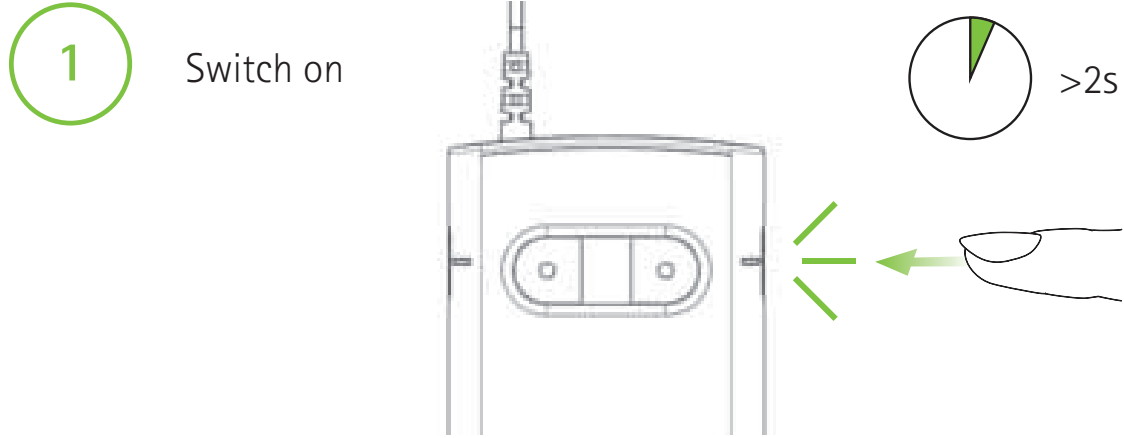


No Roger Earpiece C in range

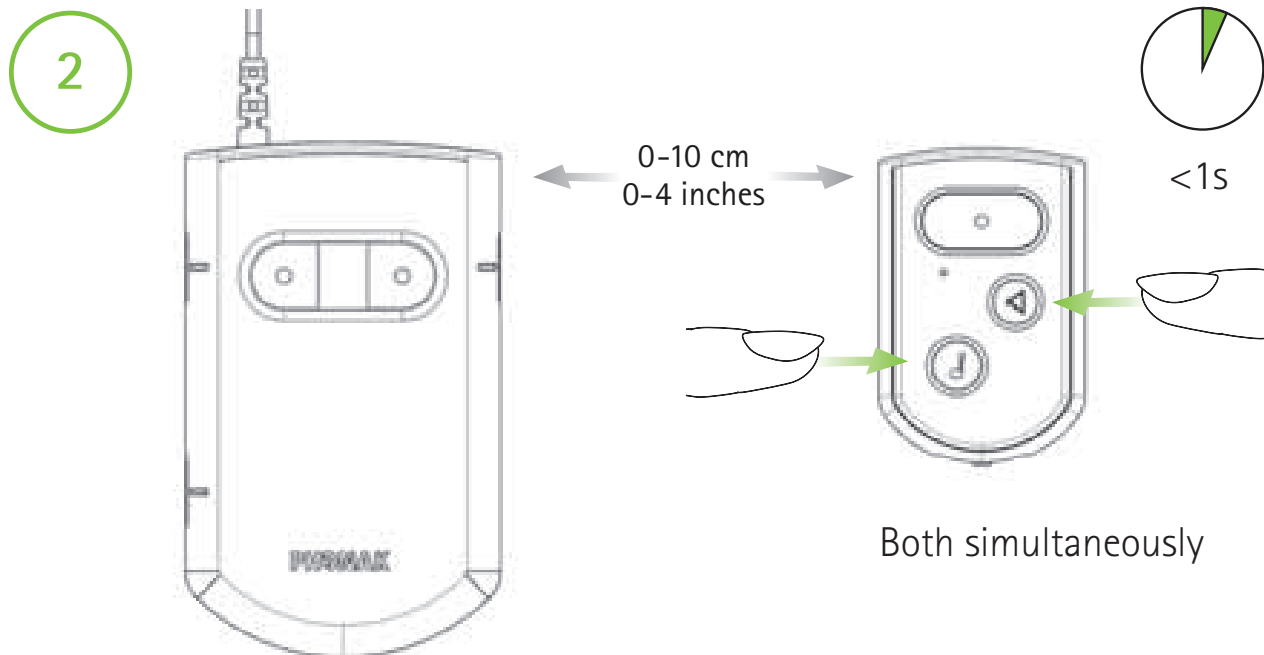


Not a compatible receiver

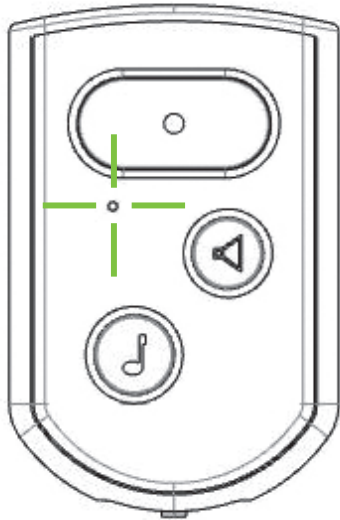
4.5 Connecting a remote control



i After power on, a 30s pairing window is open



3



● 2s

Remote control connected

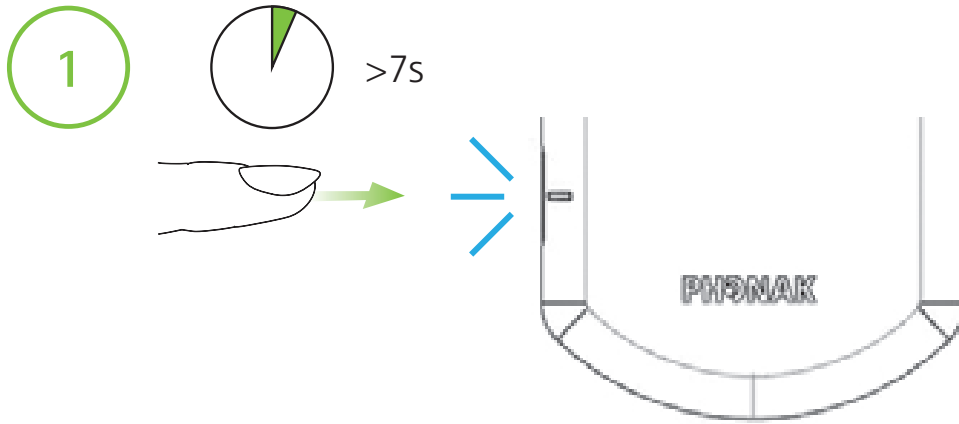
● 1s ● 1s

No remote control in range

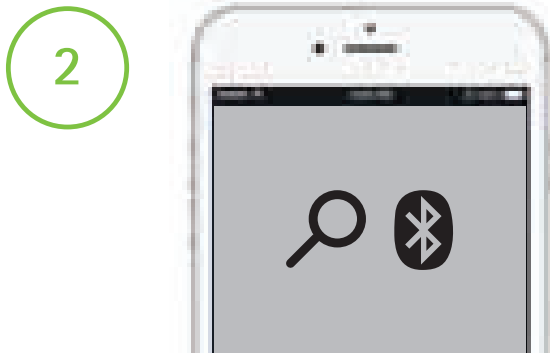
● 1s ● 1s ● 1s

Not a compatible device

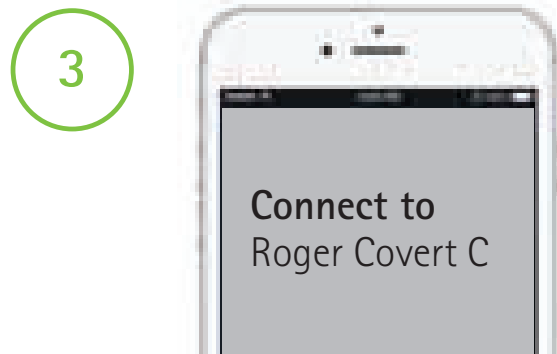
4.6 Pairing a Bluetooth device



● 0.2s ● 0.2s ● 0.2s 60s pairing window open

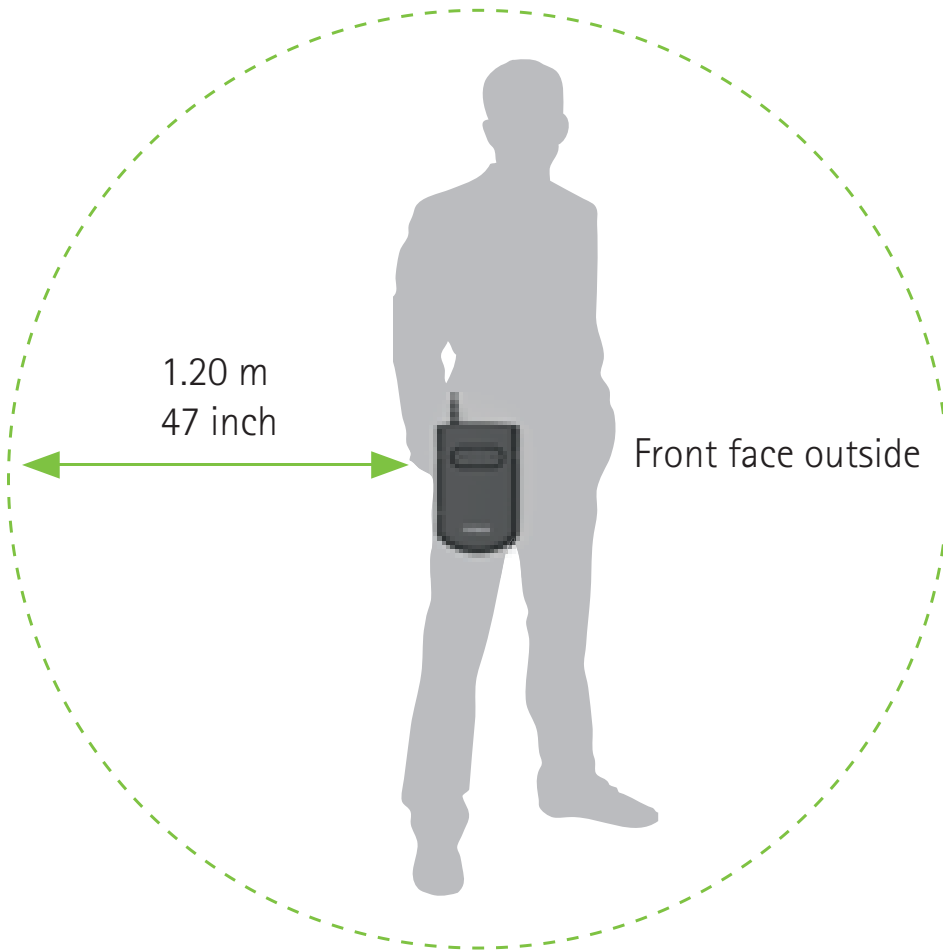


Initiate search



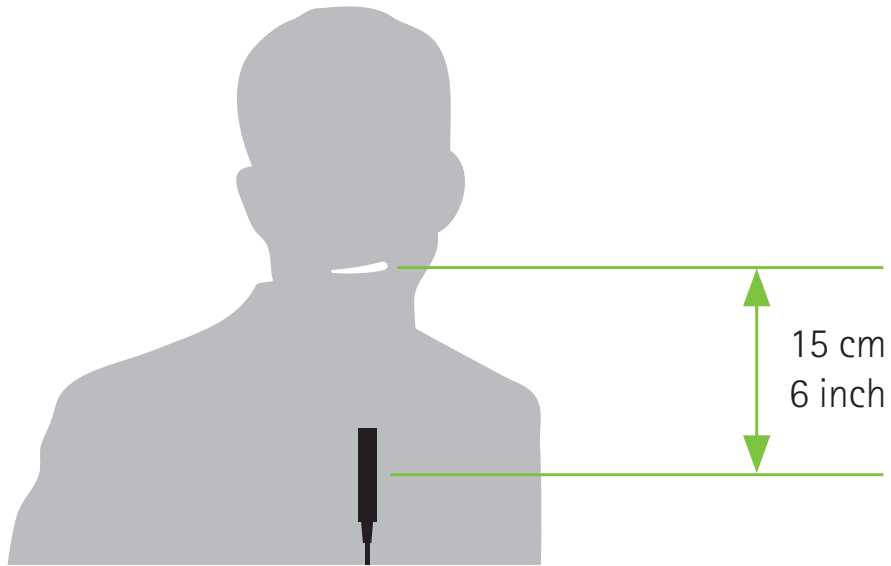
Confirm connection
(PIN=0000)

4.7 How to wear the unit



To ensure a connection between Roger Covert C / Roger Covert Dual C and Roger Earpiece C, the devices must be no more than 1.20 m / 47 inches apart.

4.8 How to wear the microphone



The MM11 should be worn approximately 15 cm / 6 inches from the mouth, and oriented towards the mouth.

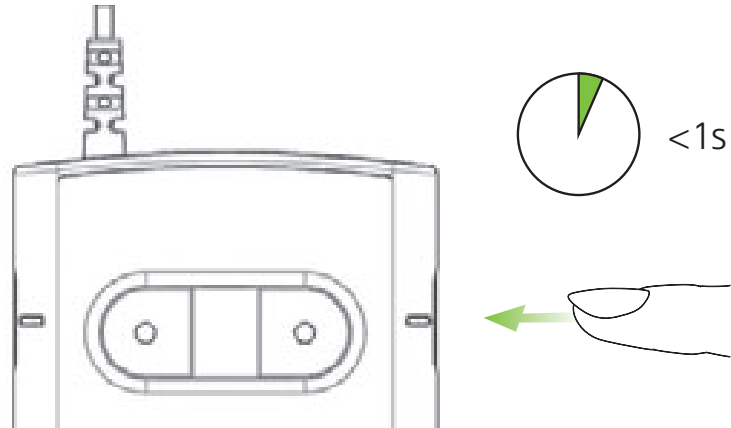



Do not cover microphone with multiple layers of clothes. Waterproof clothes will drastically reduce audio pick-up.





5 Basic functions

5.1 Display system status

Status is displayed for 15s



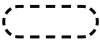


LED On/Off 

 2.5s	 2.5s	 100 - 61%
 1s	 1s	 60 - 50%
 2.5s	 2.5s	 49 - 31%
 1s	 1s	 30 - 20%
 2.5s	 2.5s	 19 - 11%
 1s	 1s	 10 - 0%

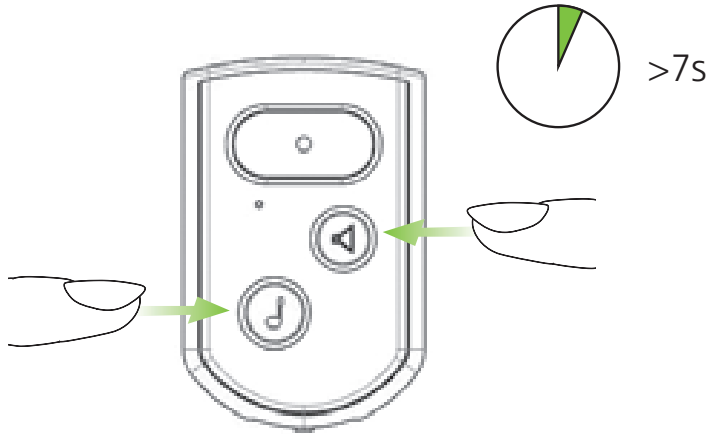
LED Connect 

	Reception unmuted
	Reception muted

LED Bluetooth 

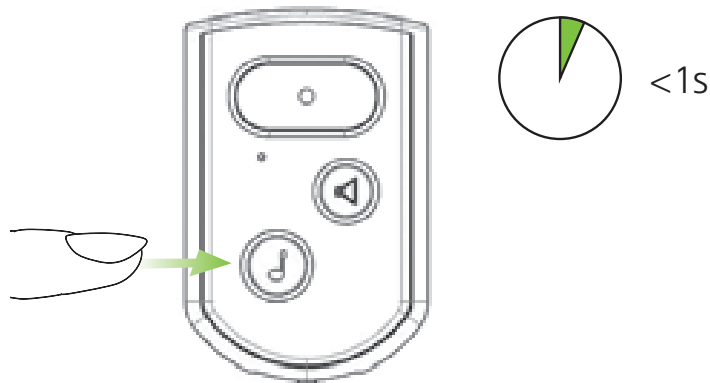
	No Bluetooth connection
 5s  5s	Bluetooth device connected

5.2 Remote control battery check

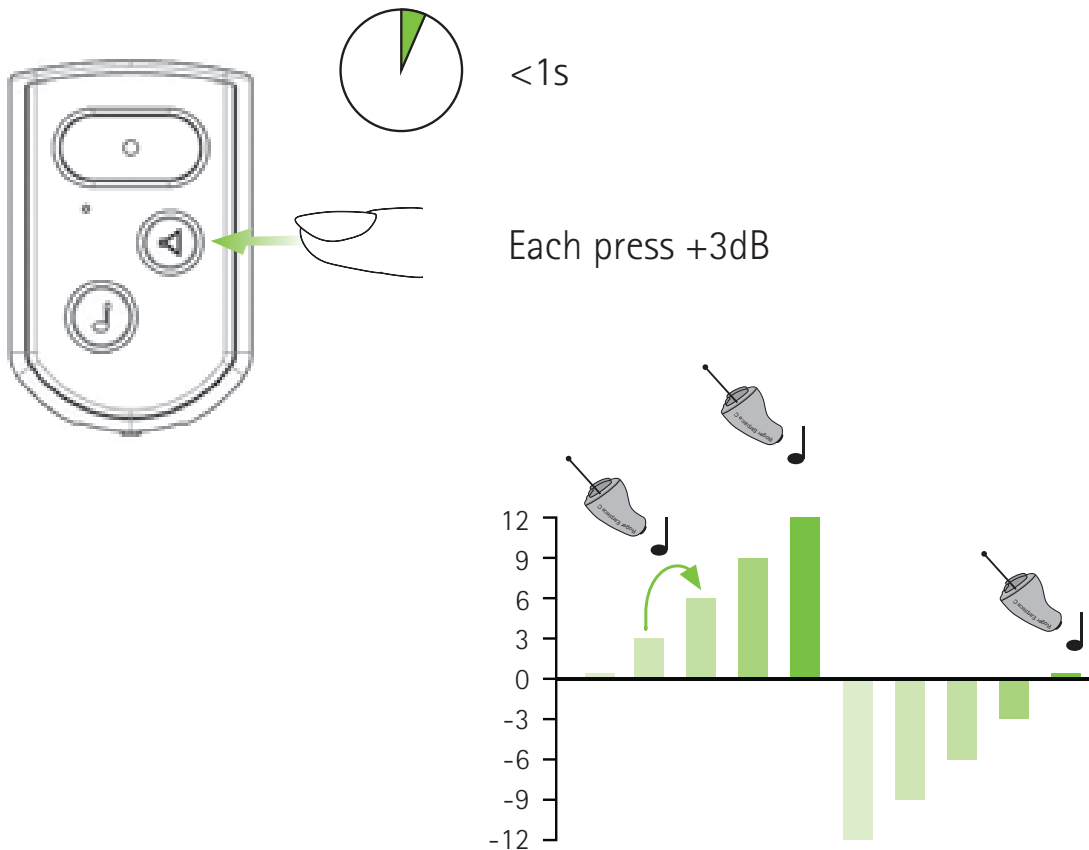


- Battery ok
- Battery < 10%

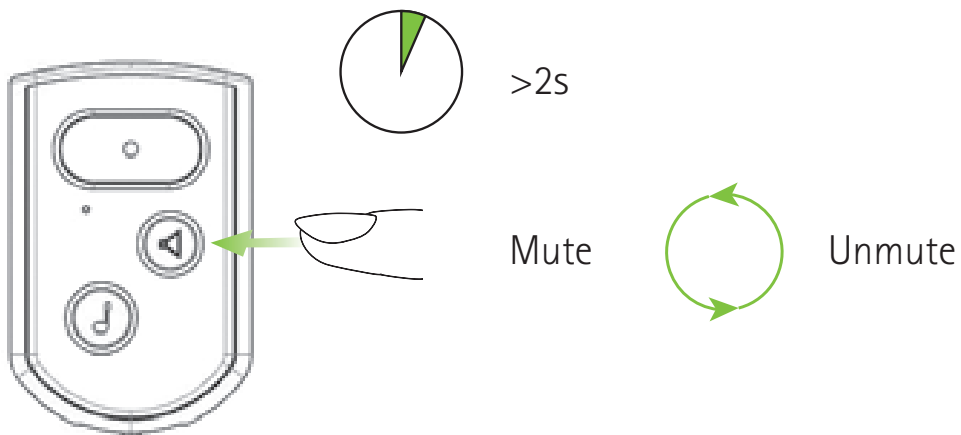
5.3 Sending covert beep



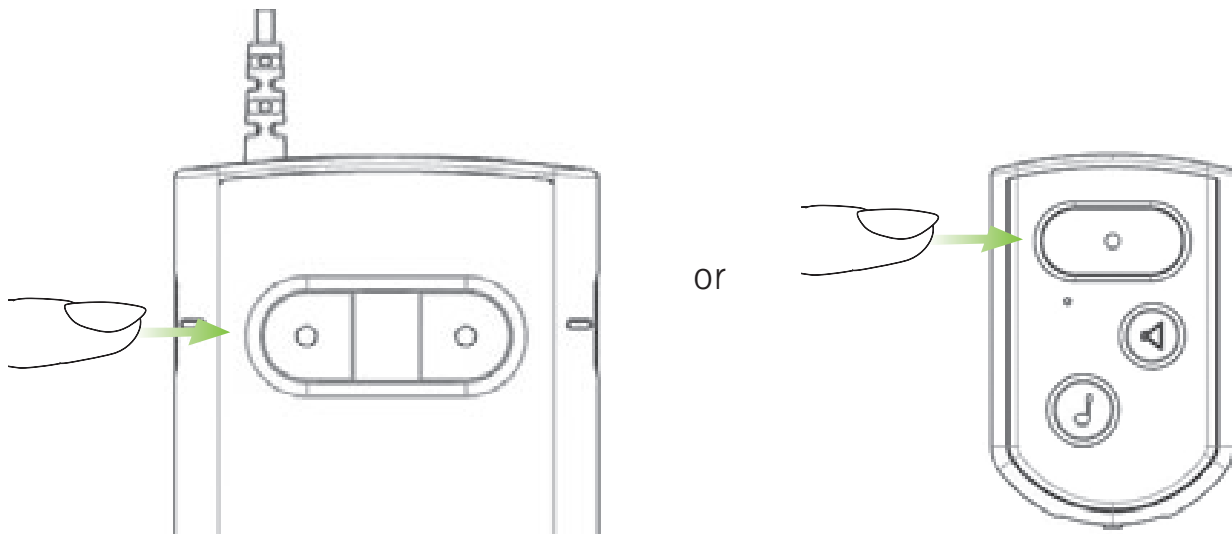
5.4 Adjust listening volume








5.5 Mute / Unmute listening



6 Mobile phone Bluetooth functions



		Function	Feedback
< 1s	1x	Pick up call	
< 1s	4x	End call	  + 
< 1s	2x	Redial last number	
> 2s	1x	Reject incoming call	

7 Communication

7.1 Listening



Audio signal can be listened either through the Roger Earpiece C or headphones using the adapter Micro-USB to jack socket.

7.1.1 Roger Covert Dual C – Priority matrix

Listening to both communication devices at the same time is not possible. By default Bluetooth device has priority

Caption

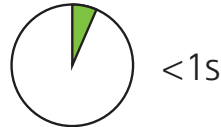
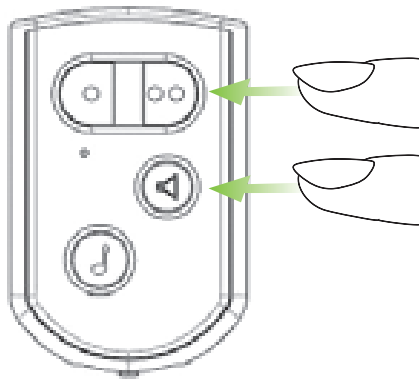
∅ No communication
Rx Communication ongoing
→ Rx New incoming communication
CH1 Bluetooth device
CH2 Wired device

CH1	CH2	Listen to
Rx	∅	CH1
∅	Rx	CH2
Rx	→ Rx	CH 1 +  
→ Rx	Rx	Switch to CH1

In example above, Priority Bluetooth, Simultaneous beep on

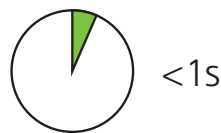
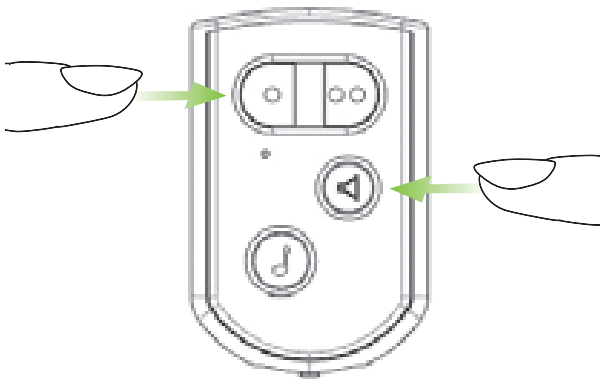
7.1.2 Roger Covert Dual C – Priority channel switch

Change to wired device



Both simultaneously

Change to Bluetooth device



Both simultaneously



Changes apply until next reboot

7.2 Transmission

7.2.1 Roger Covert C

To transmit press the PTT button on the remote control or any of the Roger Covert C buttons, both having the same function.

7.2.2 Roger Covert Dual C

To transmit press the PTT button corresponding to the channel you want to communicate to.

8 Operation with Roger CarKit C

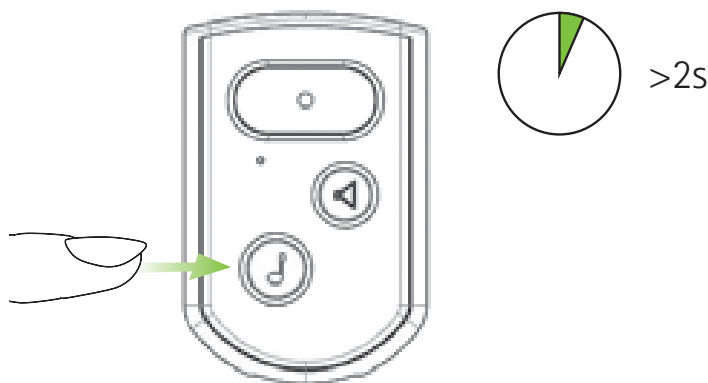
8.1 Synchronization

Press the Sync button for at least 2 seconds. The sync process lasts about 4-5 seconds. Refer to Roger CarKit C user manual for further information. After this operation, the Roger Earpiece C and the Roger Covert C are synchronized with the Roger CarKit C.

The earpiece will now receive audio directly from the CarKit. The Roger Covert C will remain active to handle remote control and Bluetooth link but without transmitting to the earpiece.

8.2 Switching network

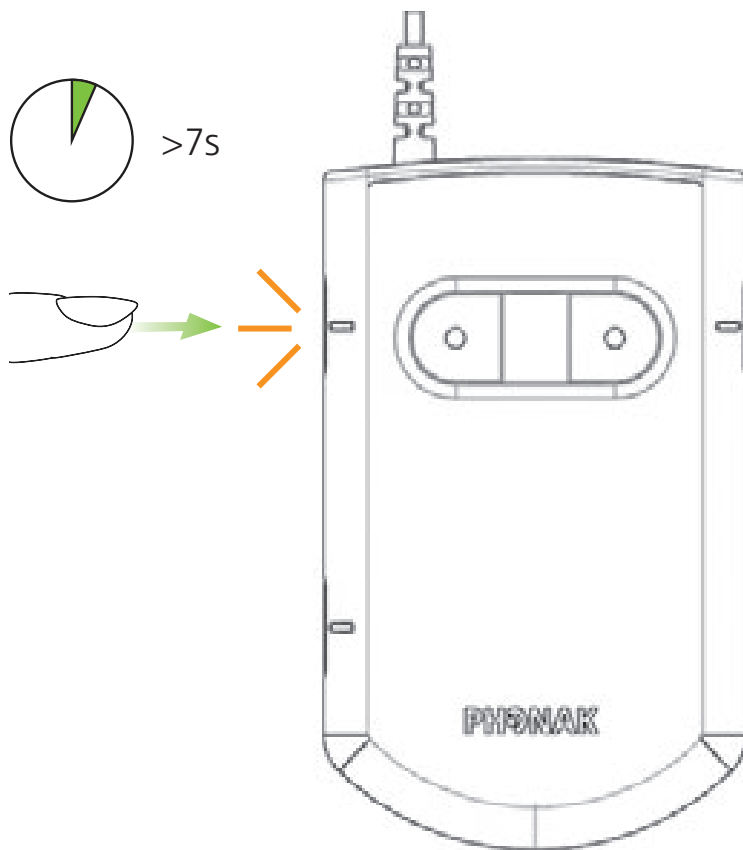
User can at any time switch between both stored networks (personal and CarKit networks)



9 Advanced functionalities

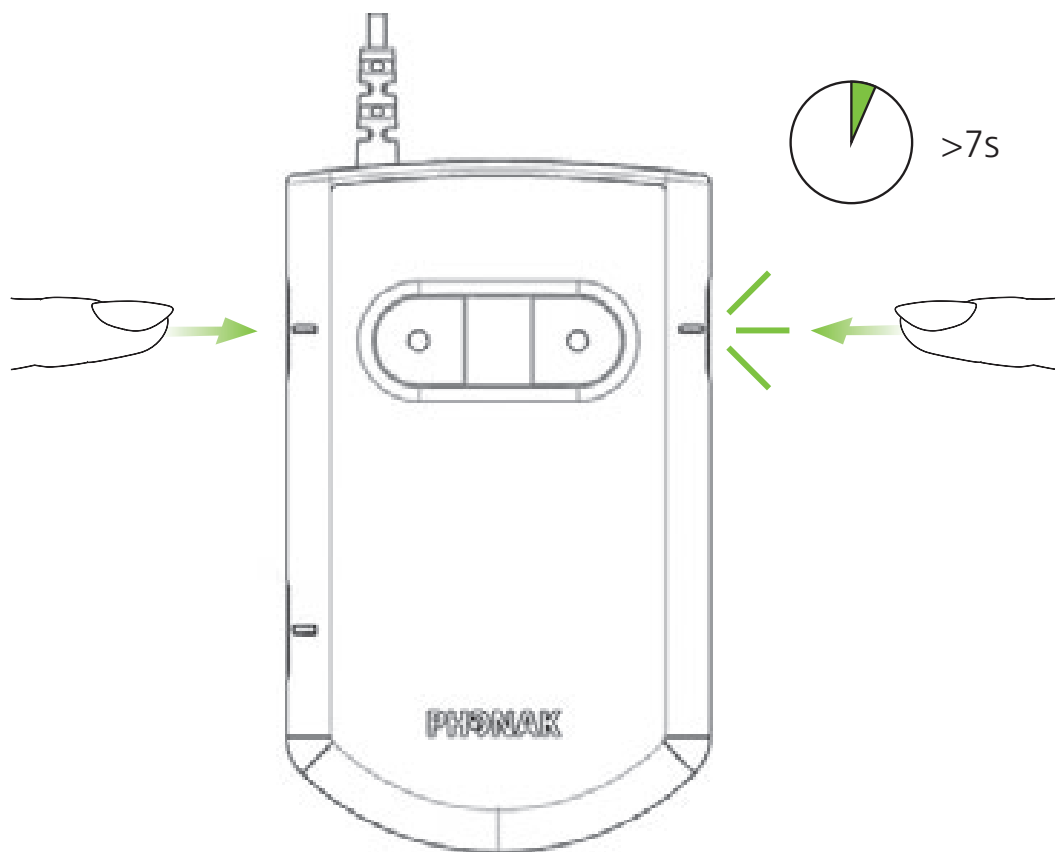
9.1 Define a new Roger network (NewNet)

After this operation a new Roger network is created, the earpiece and the remote control will then be disconnected.



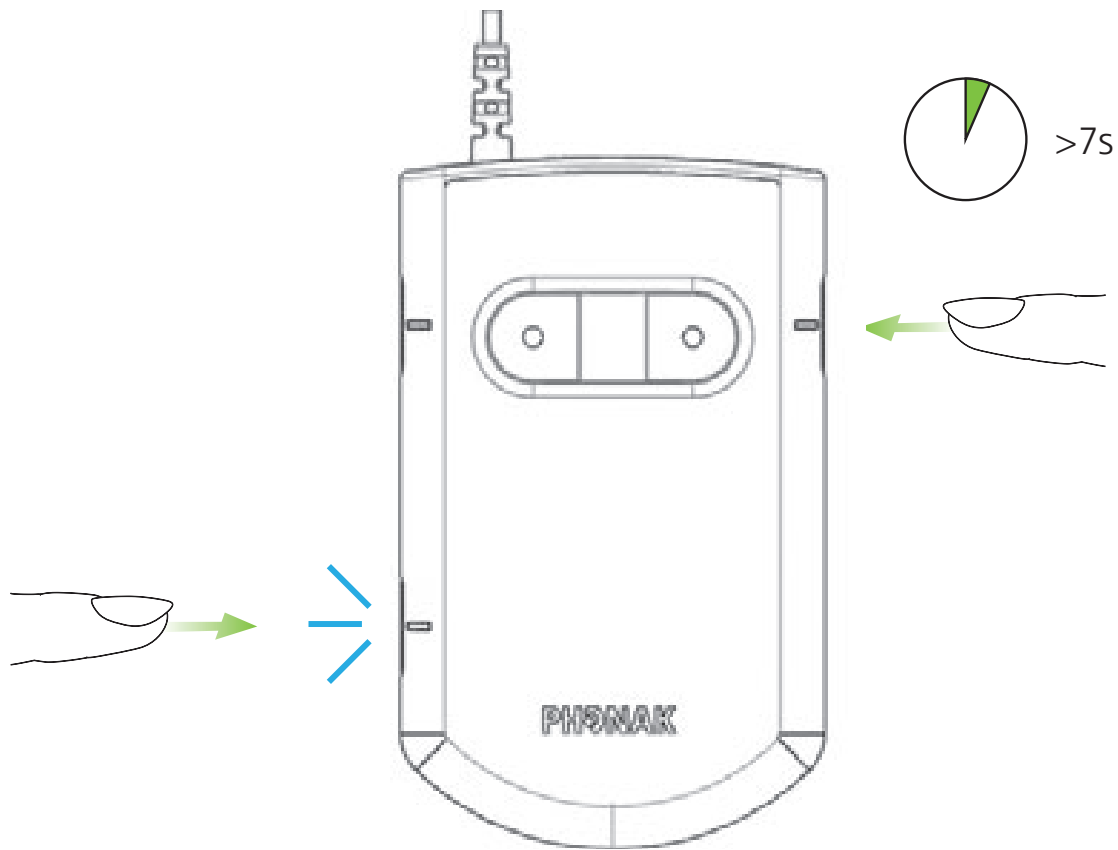
9.2 Force a reboot

If the system is stuck in an undetermined state, it might be required to force a reboot.



9.3 Clear the list of known Bluetooth devices

The last 3 paired devices are stored.



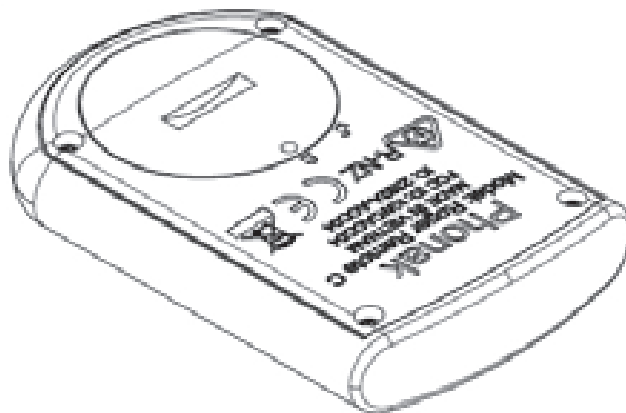
10 Security Configuration App

A MS-Windows application is available to configure all variants of Roger Covert unit as well as to update firmware of all components of the system. The application can be downloaded on our customer web portal.

11 Service

11.1 Exchange remote control battery

Open rear compartment with a coin and exchange CR2032 battery



11.2 Exchange MM11 microphone




The microphone can be ordered as spare part and replaced by your technical service.

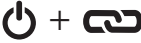

11.3 Sending a device for repair

When a device is sent by air freight for repair, it's mandatory to remove the battery (compliance with IATA dangerous good regulations).



12 Buttons summary







12.1 Roger Covert C


Button	Name	Short press	Long press	Very long press
	On/Off	Status	Switch On/Off	-
	Connect	Connect	-	NewNet
	Bluetooth	-	-	Pairing mode

Button	Short press	Long press	Very long press
	-	-	Forced reboot
	-	-	Erase known Bluetooth devices

12.2 Roger Remote C





















Button	Name	Short press	Long press	Very long press
	Audio	Volume control	Mute / Unmute listening	-
	Tone	Send covert beep	Switching network Personnal / CarKit	-

Button	Short press	Long press	Very long press
 + 	Pair remote control	-	Display battery status
 + 	Switching priority to CH1	-	-
 + 	Switching priority to CH2	-	-






Button	Name	Short press	Long press	Very long press
	PTT1	1x Pick up call 2x Redial last number 4x End call	Reject call	-

13 LEDs summary

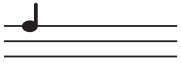

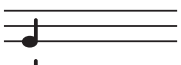
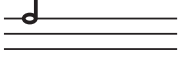






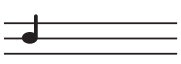
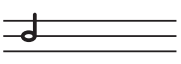

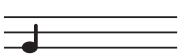
13.1 Roger Covert C & Roger Covert Dual C

LED	Color	Status	Meaning
On/Off		Progressive	Turn On
		Degressive	Turn Off
		Solid	Battery charged
		Solid	Battery charging
		Solid	Battery defectuous
		Blink slow	Battery between 100-61%
		Blink fast	Battery between 60-50%
		Blink slow	Battery between 49-31%
		Blink fast	Battery between 30-20%
		Blink slow	Battery between 19-11%
		Blink fast	Battery between 10-0%
	Blink fast	USB connection with SCA detected	
Connect		Blink 2x	Roger Earpiece C connected
		Blink 2x	Roger Earpiece C not detected / out of range
		Blink 3x	Roger receiver not compatible
		Blink 1x	NewNet defined
		Solid	Earpiece Muted
Bluetooth		Blink fast	Roger Covert C in pairing mode
		Blink slow	Roger Covert C is paired
		Blink 3x	List of known Bluetooth devices erased

13.2 Roger Remote C & Roger Remote Dual C

Color	Status	Meaning
	Blink fast	Battery check → battery ok
	Blink fast	Battery check → battery low
	Blink 2x	Roger Covert C connected
	Blink 2x	Roger Covert C not detected / out of range
	Blink 3x	Roger Covert C not compatible

14 Beeps summary




Tone	Meaning
	PTT press*
	PTT release*
	Simultaneous communication on CH1 and CH2*
	Priority switch confirmation or Network switch confirmation
	Listening muted
	Listening unmuted
	End of communication on Bluetooth device
	Successful pairing of remote control
	Less than 10% of battery remaining, repeated every 10 minutes
	Less than 5% of battery remaining, repeated every 10 minutes
	Volume control step
	Medium volume step
	Maximum volume step
	Feedback covert beep*

* If activated, configurable with SCA

 → Short tone

 → Long tone

15 Vibrator summary

Vibrator	Meaning
 5x	End of communication on Bluetooth device
 5 sec.	Less than 10% of battery remaining, repeated every 10 minutes
 2 x 5 sec.	Less than 5% of battery remaining, repeated every 10 minutes







Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	43
2	Komponenten	45
3	Systembeschreibung	46
3.1	Roger Covert C – Produktbeschreibung	46
3.2	Roger Covert Dual C - Produktbeschreibung	47
3.3	Roger Remote C - Produktbeschreibung	48
3.4	Roger Remote Dual C - Produktbeschreibung	49
4	Aufbau	50
4.1	Ladevorgang	50
4.2	Fernbedienung Batterie aktivieren	50
4.3	Ein-/Ausschalten	51
4.4	Verbinden des Roger Earpiece C	52
4.5	Verbinden einer Fernbedienung	53
4.6	Mit einem Bluetooth-Gerät verbinden	55
4.1	Ideale Trageweise des Geräts	56
4.2	Ideale Trageweise des Mikrofons	57
5	Grundlegende Funktionen	58
5.1	Systemstatus anzeigen	59
5.2	Fernbedienung Batterie prüfen und austauschen	59
5.3	Verdeckten Piepton senden	60
5.4	Lautstärke einstellen	60

5.5	Lautstärke stummschalten	60
6	Bluetooth-Funktionen des Mobiltelefons	61
7	Kommunikation	62
7.1	Hören	62
7.1.1	Roger Covert Dual C – Prioritäten Tabelle	62
7.1.2	Roger Covert Dual C – Priorität ändern	63
7.2	Sprechen	64
7.2.1	Roger Covert C	64
7.2.2	Roger Covert Dual C	64
8	Betrieb mit Roger CarKit C	65
8.1	Synchronisierung	65
8.2	Netzwerk wechseln	65
9	Weitere Funktionen	66
9.1	Neues Roger-Netzwerk definieren (NewNet)	66
9.2	Neustart erzwingen	67
9.3	Liste bekannter Bluetooth-Geräte löschen	68
10	Security Configuration App	69
11	Service	69
11.1	Fernbedienung Batterie austauschen	69
11.2	MM11 Mikrofon austauschen	70
11.3	Gerät zur Reparatur einschicken	70
12	Tasten Zusammenfassung	71

12.1	Roger Covert C	71
12.2	Roger Remote C	72
13	LEDs Zusammenfassung	73
13.1	Roger Covert C & Roger Covert Dual C	73
13.2	Roger Remote C & Roger Remote Dual C	74
14	Pieptöne Zusammenfassung	75
15	Vibrator Zusammenfassung	76

1 Sicherheitshinweise

-  Wenn ein Gerät per Luftfracht zur Reparatur eingeschickt wird, muss die Batterie entfernt werden (gemäss IATA-Gefahrgutvorschriften).
-  Schützen Sie das Gerät vor übermässiger Feuchtigkeit (Baden, Schwimmen), Hitze (Heizkörper, Armaturenbrett im Auto) und direktem Hautkontakt, wenn Sie schwitzen.
-  Übermässiges Biegen, Abbildungen 1 und 2, (über 90 Grad oder über scharfe Kanten) oder die Einwirkung starker Zugkräfte auf die Kabel können zu Kabeldefekten führen und damit zu Funktionsstörungen des Geräts wie beispielsweise Kommunikationsverlust oder Töne aus den Lautsprechern des Funkgeräts.
-  Ihr Gerät darf nur von autorisierten Service-Centern repariert werden. Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Phonak Communications genehmigt wurden, führen zum Erlöschen der Garantie und können die korrekte Funktion des Geräts beeinträchtigen.

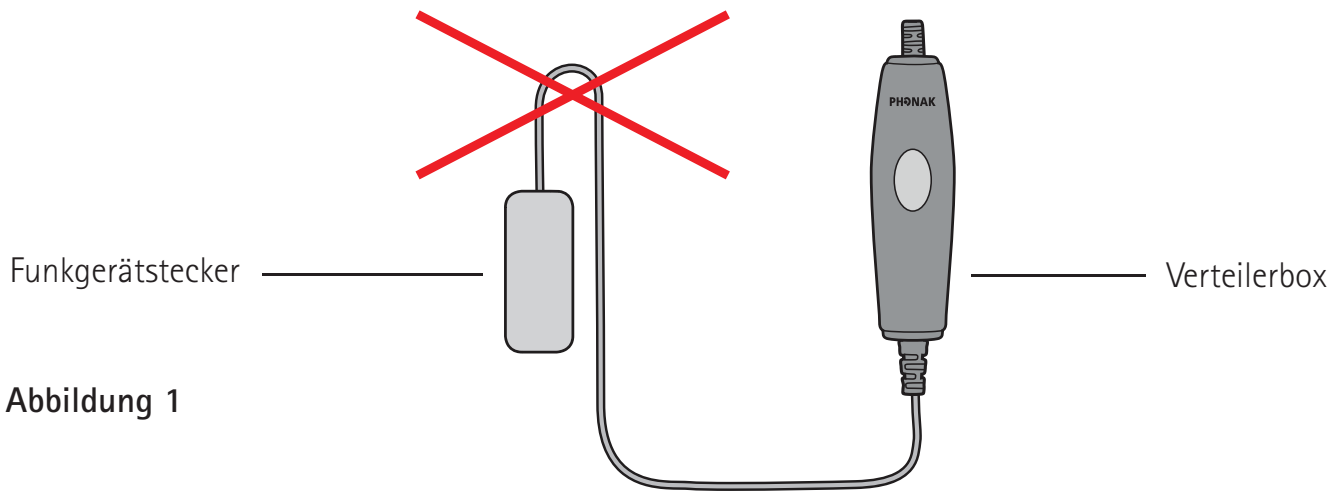


Abbildung 1



Abbildung 2

2 Komponenten



Roger Covert C



Roger Covert Dual C

oder



Roger Remote C

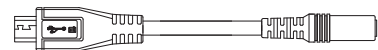


Roger Remote Dual C

oder



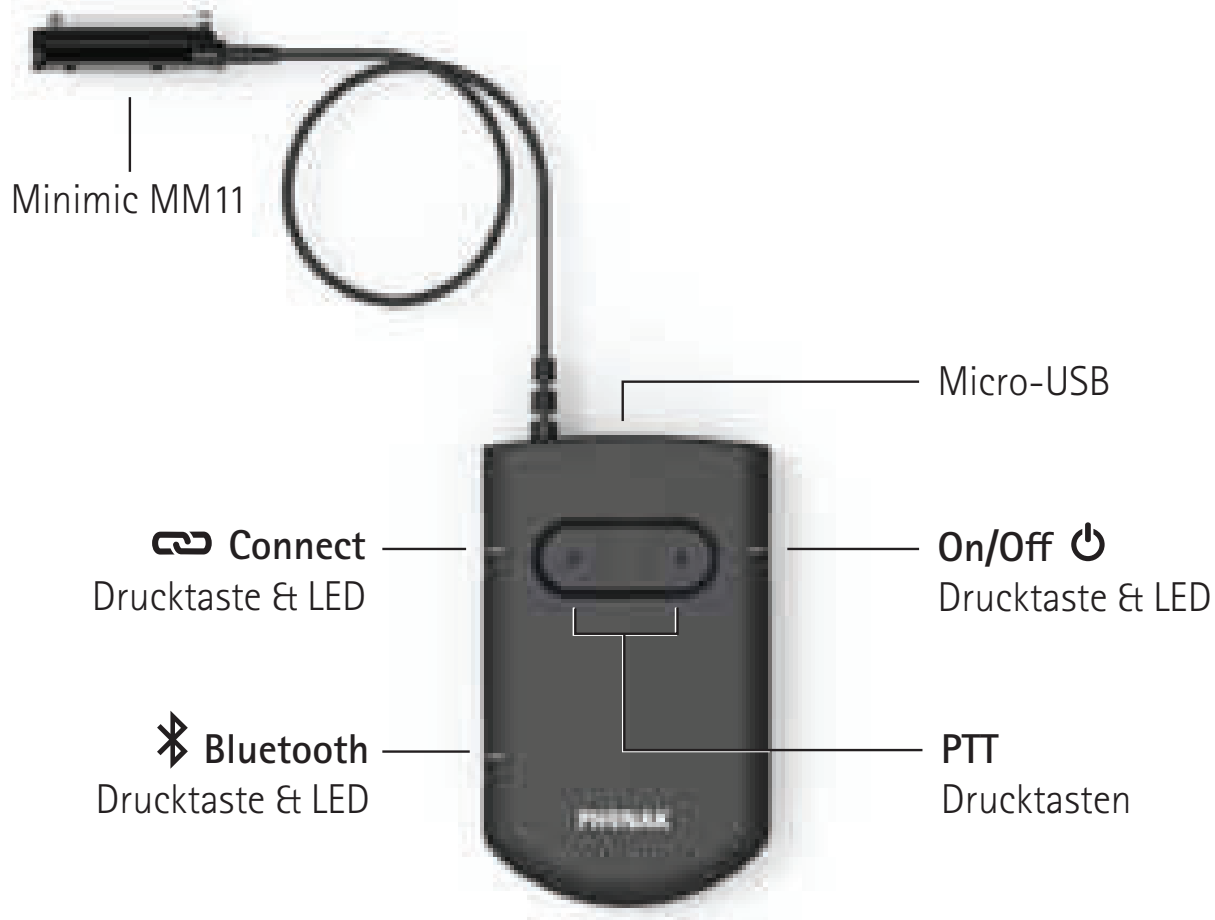
Ladegerät



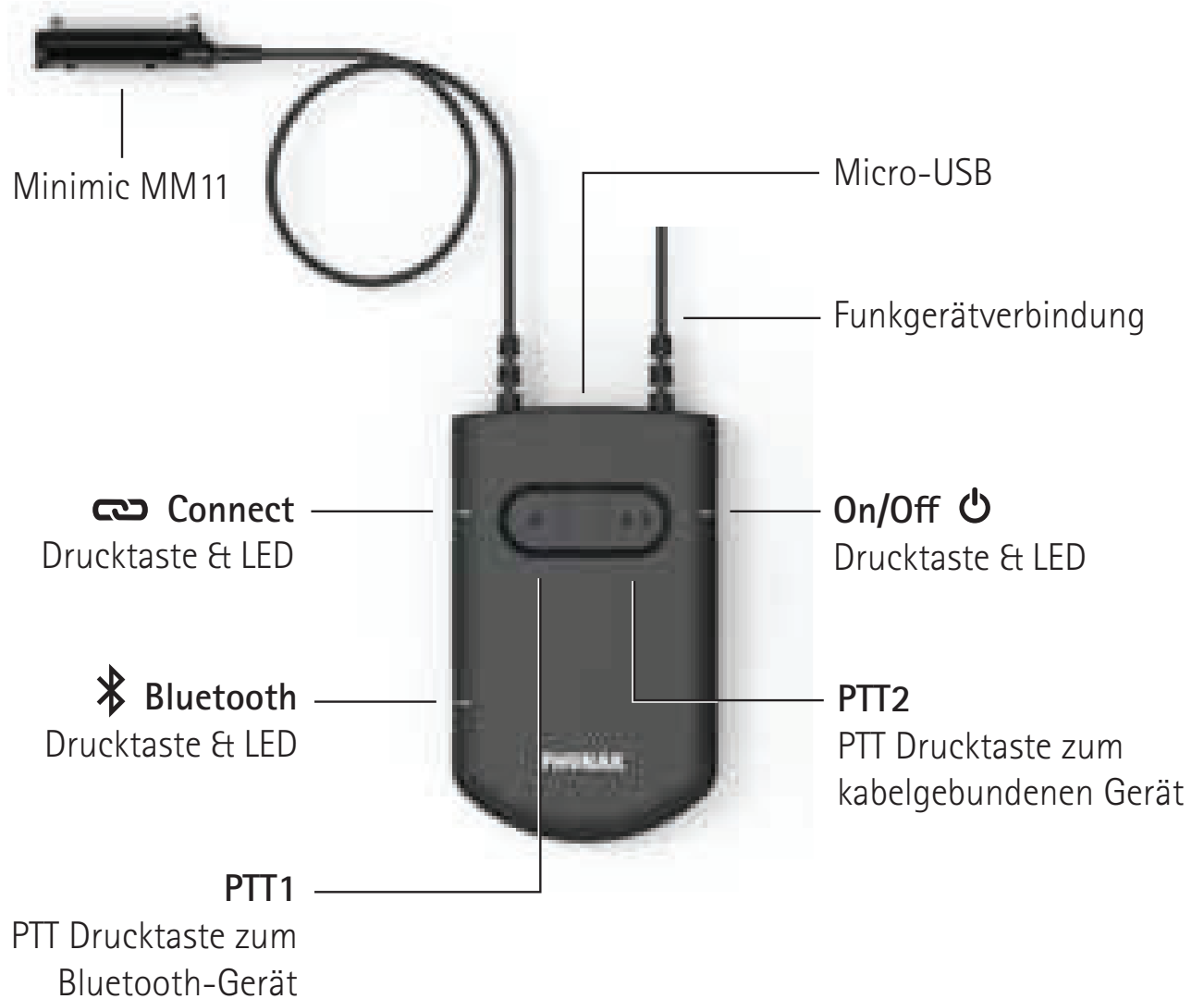
Micro-USB Adapter zur Audiobuchse

3 Systembeschreibung

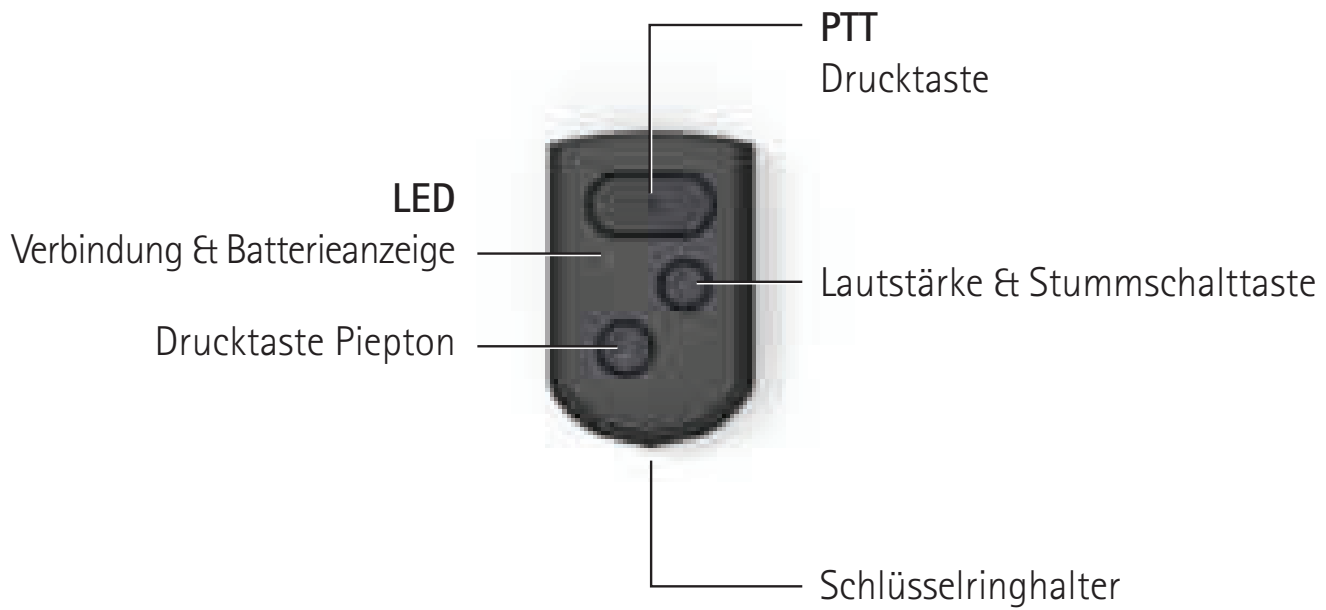
3.1 Roger Covert C – Produktbeschreibung



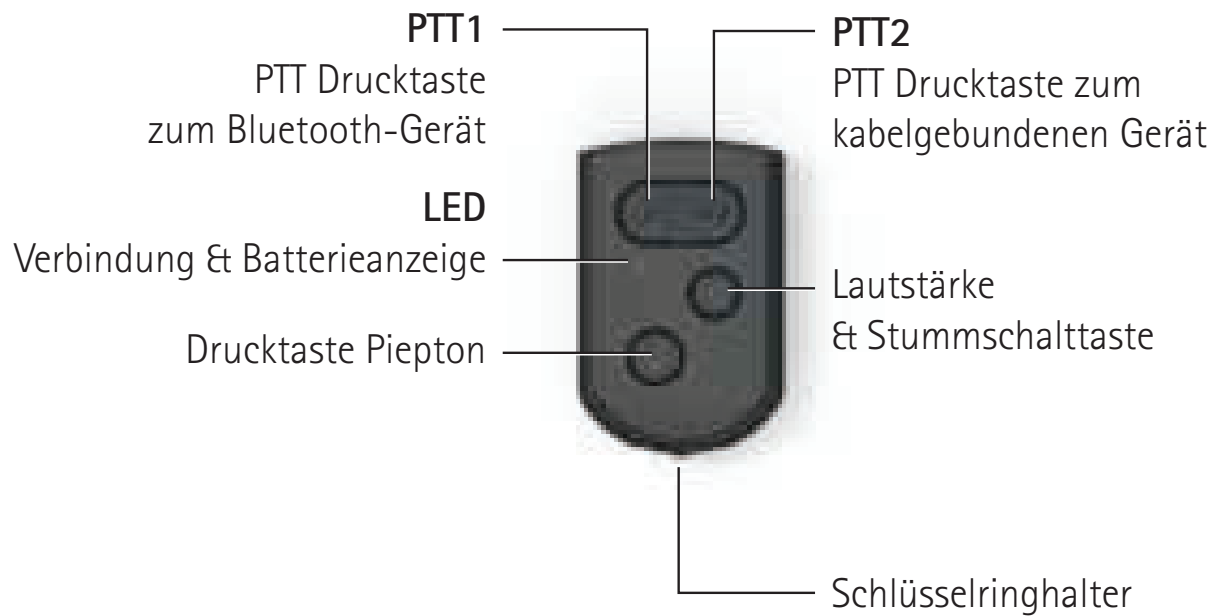
3.2 Roger Covert Dual C – Produktbeschreibung



3.3 Roger Remote C – Produktbeschreibung



3.4 Roger Remote Dual C – Produktbeschreibung



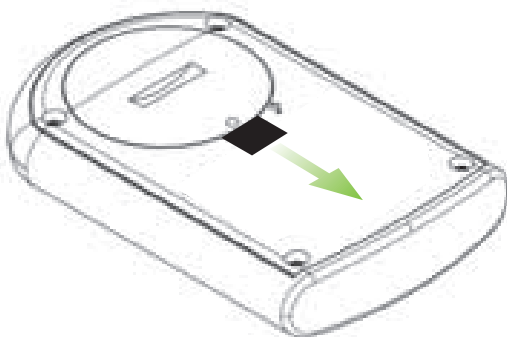
4 Aufbau

4.1 Ladevorgang

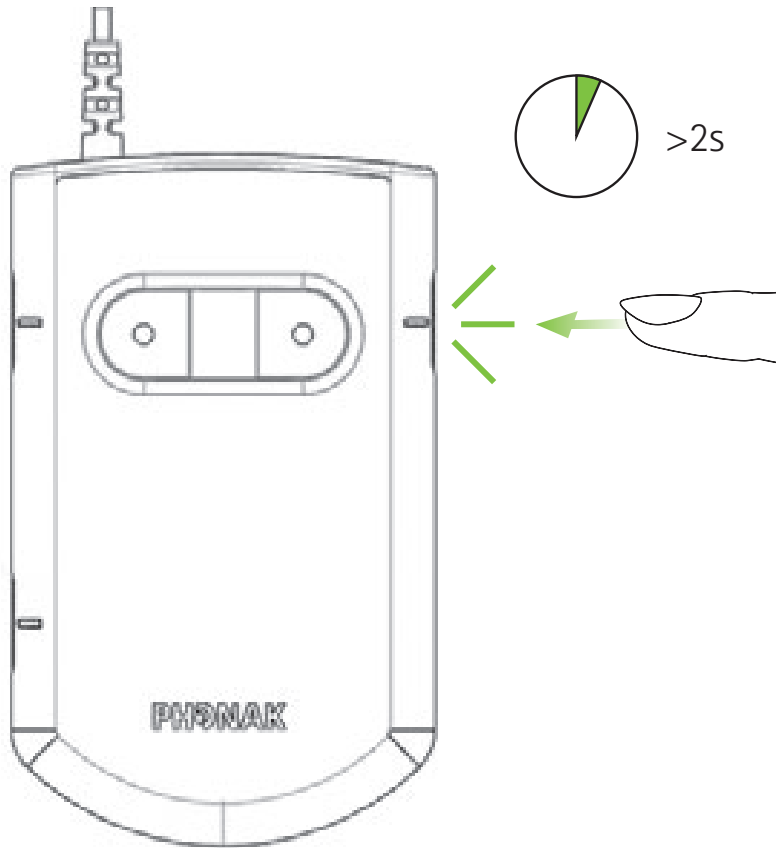




- Batterie wird geladen
- Vollständig geladen
- Batterie defekt

4.2 Fernbedienung Batterie aktivieren



4.3 Ein-/Ausschalten



-  Eingeschaltet
-  Ausgeschaltet

4.4 Verbinden des Roger Earpiece C



Roger Earpiece C verbunden



Kein Roger Earpiece C in Reichweite

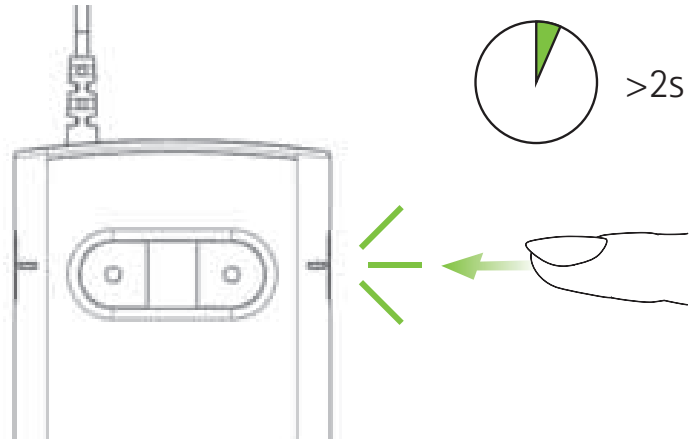


Empfänger nicht kompatibel

4.5 Verbinden einer Fernbedienung

1

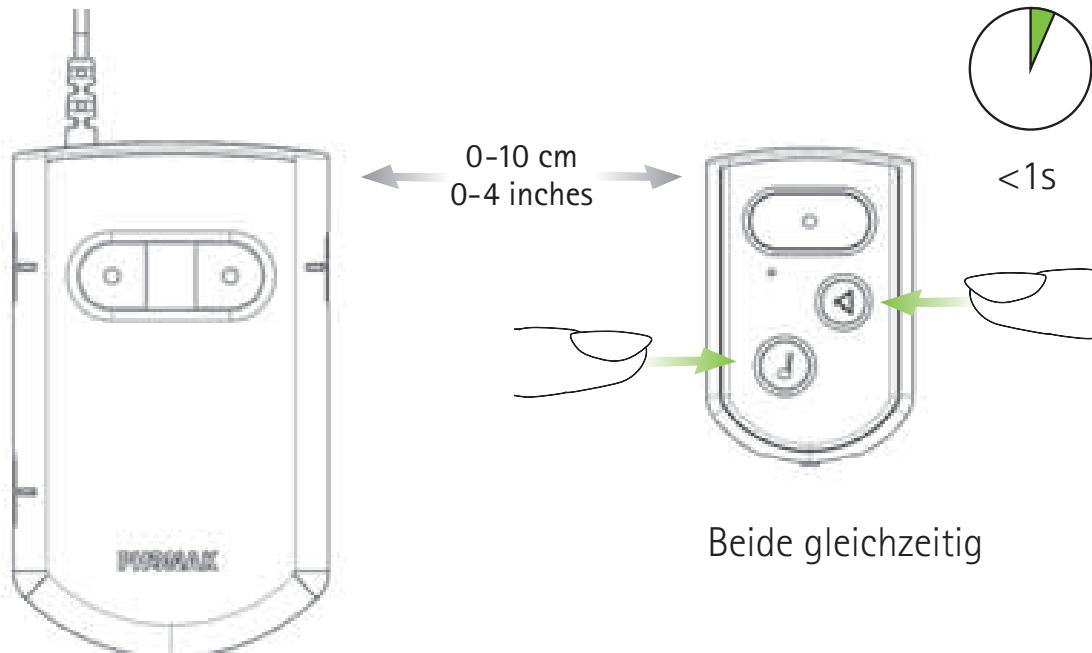
Einschalten



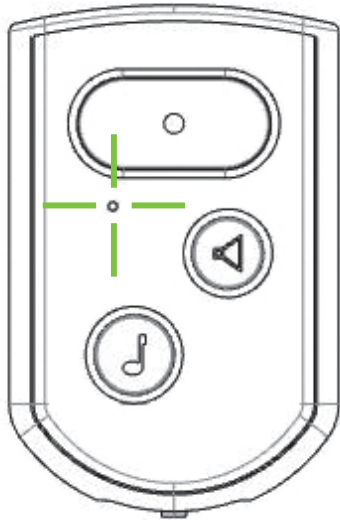
i

Nach dem Einschalten, 30-Sek Fenster zum Verbinden offen

2



3



● 2s

Fernbedienung verbunden

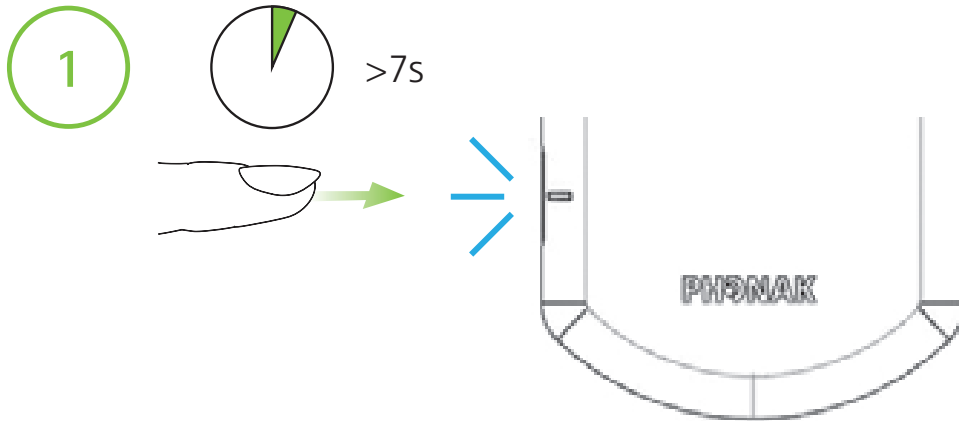
● 1s ● 1s

Keine Fernbedienung in Reichweite

● 1s ● 1s ● 1s

Gerät nicht kompatibel

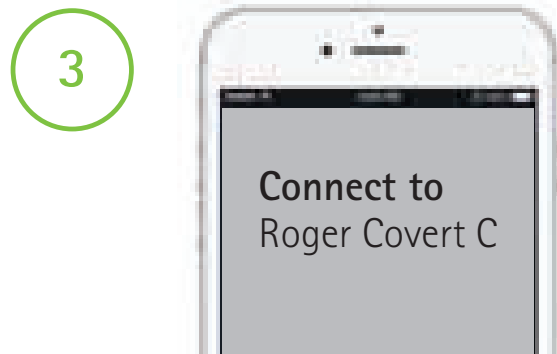
4.6 Mit einem Bluetooth-Gerät verbinden



● 0.2s ● 0.2s ● 0.2s 60-Sek.Fenster zum Verbinden offen

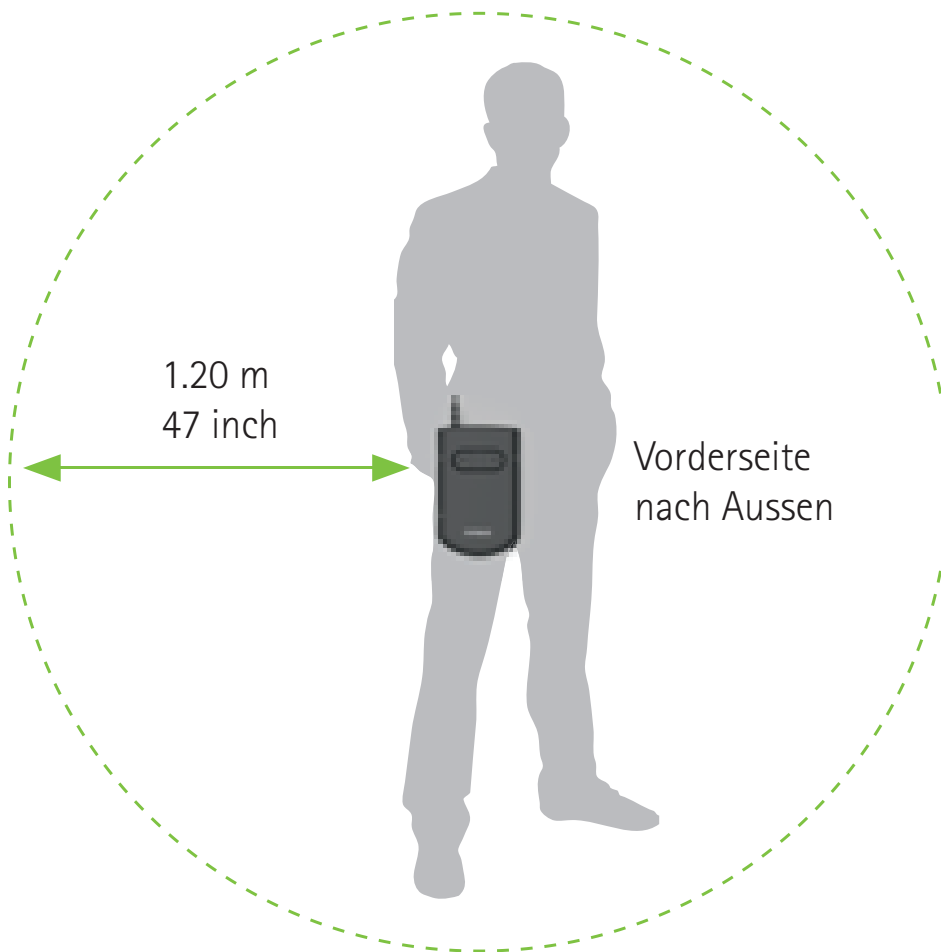


Suche starten



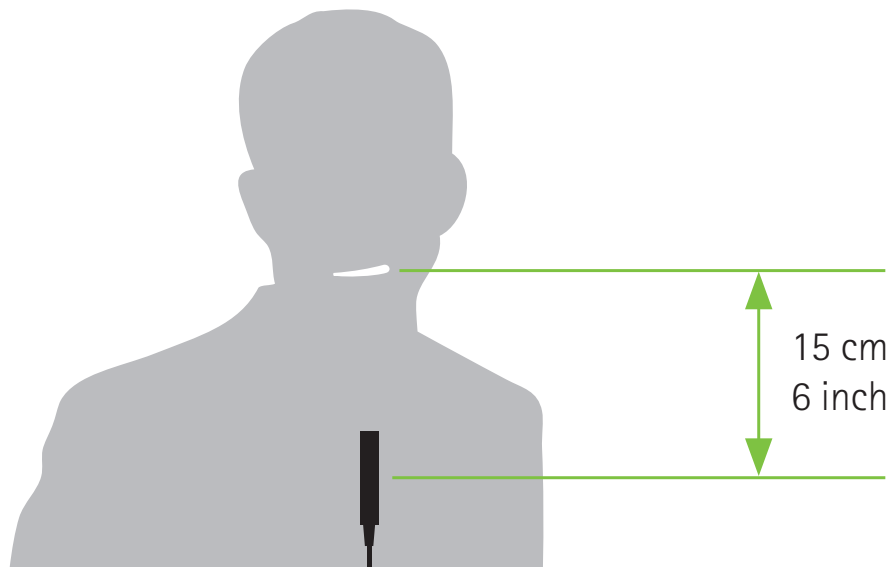
Verbindung bestätigen
(PIN=0000)

4.7 Ideale Trageweise des Geräts



Damit die Verbindung zwischen dem Roger Covert C oder dem Roger Covert Dual C und dem Roger Earpiece C sichergestellt ist, darf der Abstand zwischen beiden Geräten höchstens 1,20 m betragen.

4.8 Ideale Trageweise des Mikrofons



Das MM11 sollte in etwa 15 cm Entfernung auf den Mund ausgerichtet befestigt werden.

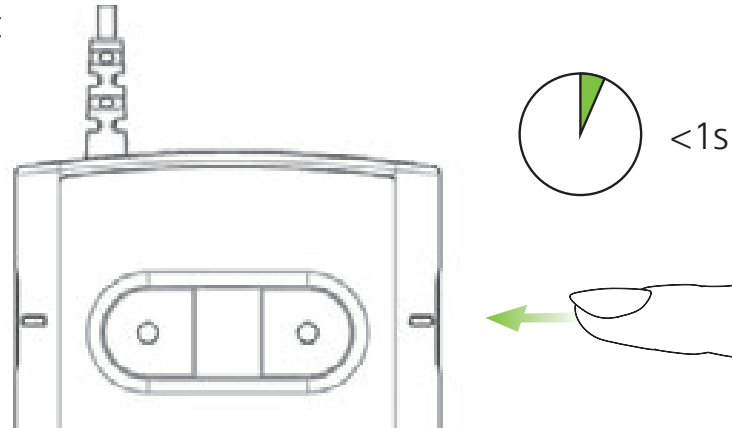



Das Mikrofon nicht durch mehrere Schichten Kleidung abdecken. Wasserabweisende Kleidung reduziert die Klangaufnahme stark.



















5 Grundlegende Funktionen

5.1 Systemstatus anzeigen

Der Status wird für 15s angezeigt






LED On/Off 

 2.5s	 2.5s	 100 - 61%
 1s	 1s	 60 - 50%
 2.5s	 2.5s	 49 - 31%
 1s	 1s	 30 - 20%
 2.5s	 2.5s	 19 - 11%
 1s	 1s	 10 - 0%

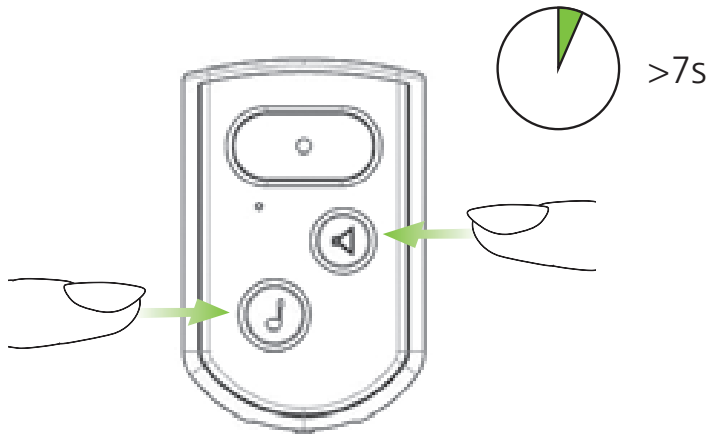
LED Connect 

	Empfang aktiv
	Empfang stumm

LED Bluetooth 

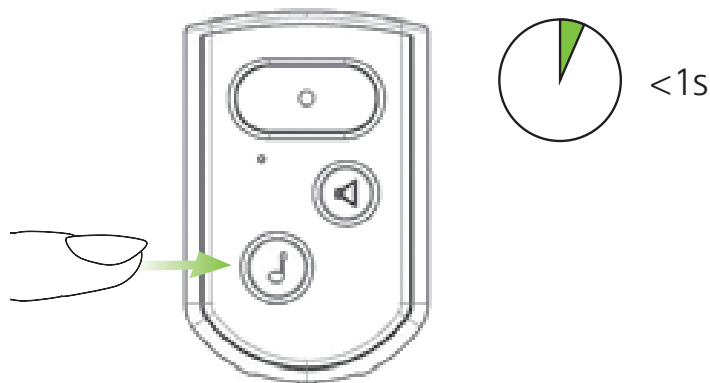
	Keine Bluetooth-Verbindung
 5s  5s	Bluetooth-Gerät verbunden

5.2 Fernbedienung Batterie prüfen und austauschen

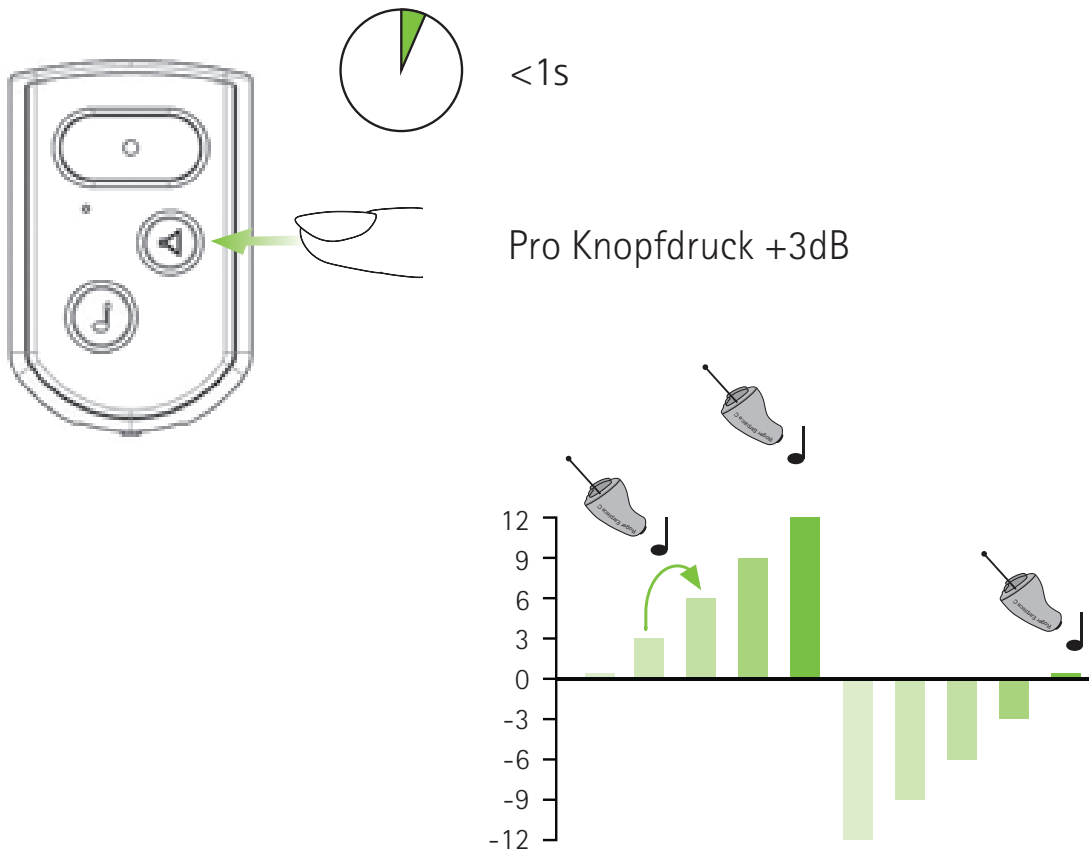


- Batterie ok
- Batterie < 10%

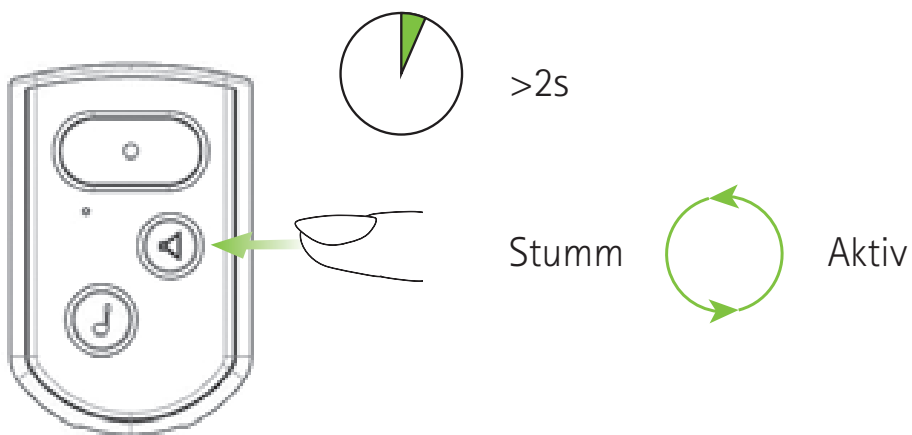
5.3 Verdeckten Piepton senden



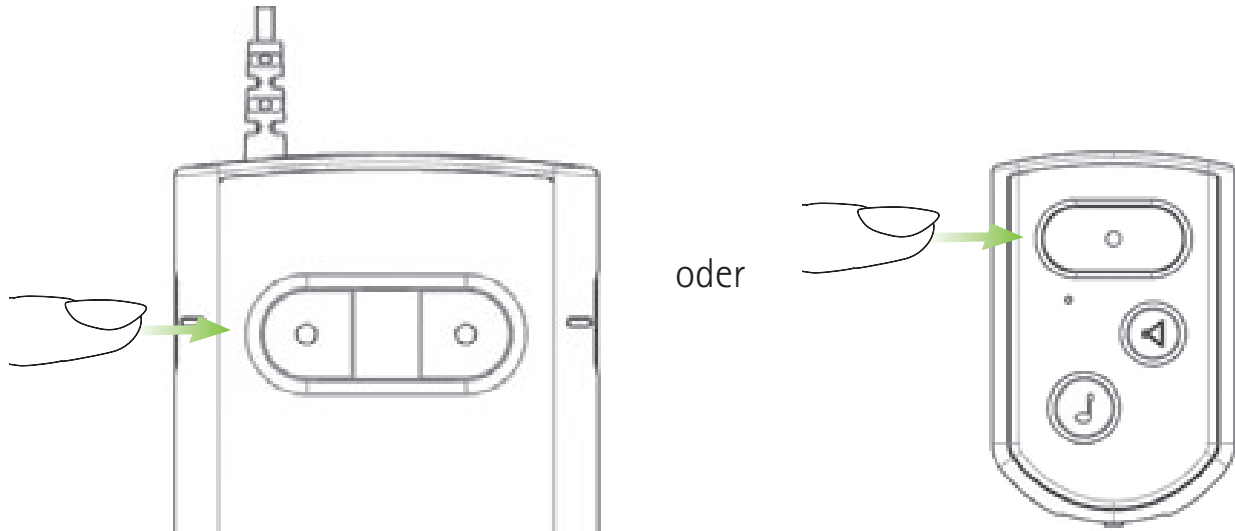
5.4 Lautstärke einstellen








5.5 Lautstärke stummschalten



6 Bluetooth-Funktionen des Mobiltelefons



	 →	Funktion	Rückmeldung
< 1s	1x	Anruf annehmen	
< 1s	4x	Anruf beenden	 +  + 
< 1s	2x	Letzte gewählte Nummer erneut wählen	
> 2s	1x	Eingehenden Anruf ablehnen	

7 Kommunikation

7.1 Hören

Audio-Signal kann mit dem Roger Earpiece C oder mit Kopfhörern (Mikro-USB-Adapter) gehört werden.

7.1.1 Roger Covert Dual C – Prioritäten Tabelle



Es ist nicht möglich, über beide

Kommunikationsgeräte gleichzeitig zu hören.

Standardmässig hat das Bluetooth-Gerät Priorität

Legende

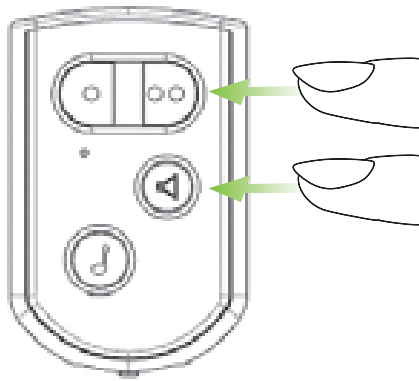
- ∅ Keine Kommunikation
- Rx Laufende Kommunikation
- Rx Neue eingehende Kommunikation
- CH1 Bluetooth-Gerät
- CH2 Kabelgebundenes Gerät

CH1	CH2	Empfang
Rx	∅	CH1
∅	Rx	CH2
Rx	→ Rx	CH 1 +  
→ Rx	Rx	Wechselt auf CH1

Im Beispiel oben, Bluetooth-Priorität, simultaner Piepton an

7.1.2 Roger Covert Dual C – Priorität ändern

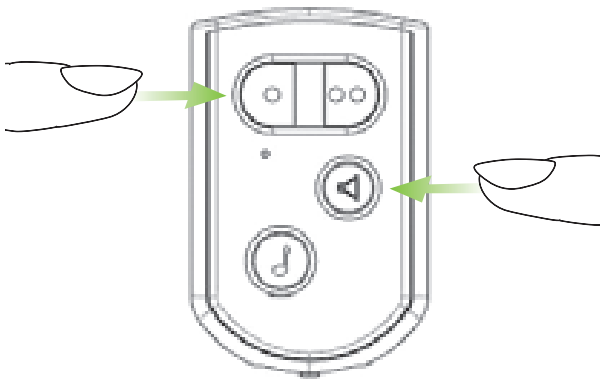
Zu kabelgebundenem Gerät wechseln



<1s

Beide gleichzeitig

Zu Bluetooth-Gerät wechseln



<1s

Beide gleichzeitig



Änderung bleibt bis zum nächsten Neustart bestehen

7.2 Sprechen

7.2.1 Roger Covert C

Zur Übertragung PTT-Drucktaste auf der Fernbedienung oder jede andere Drucktaste von Roger Covert C drücken, beide haben dieselbe Funktion.

7.2.2 Roger Covert Dual C

Zur Übertragung PTT-Drucktaste für den entsprechenden Kommunikationskanal drücken.

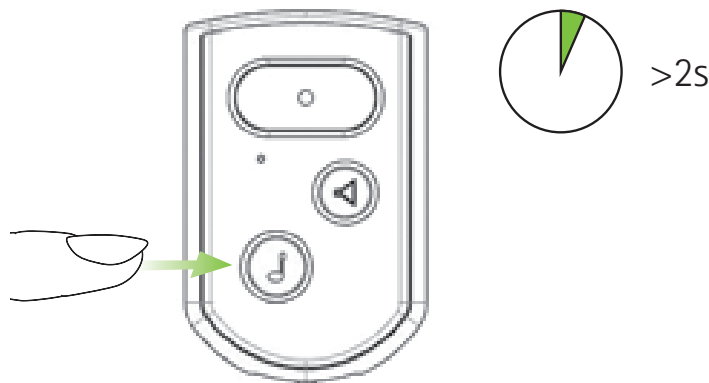
8 Betrieb mit Roger CarKit C

8.1 Synchronisierung

Die Sync-Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Die Synchronisierung dauert etwa 4-5 Sekunden. Weitere Informationen erhalten Sie in der Anleitung von Roger CarKit C. Nach diesem Schritt sind Roger Earpiece C und Roger Covert C mit dem Roger CarKit C synchronisiert. Der Ohrhörer erhält die Audio-Signale nun direkt vom CarKit, während Roger Covert C in eine spezielle Betriebsart versetzt wird, in der die Einheit nicht an den Ohrhörer überträgt, aber für den Betrieb der Fernbedienung und Bluetooth-Verbindung aktiviert bleibt.

8.2 Netzwerk wechseln

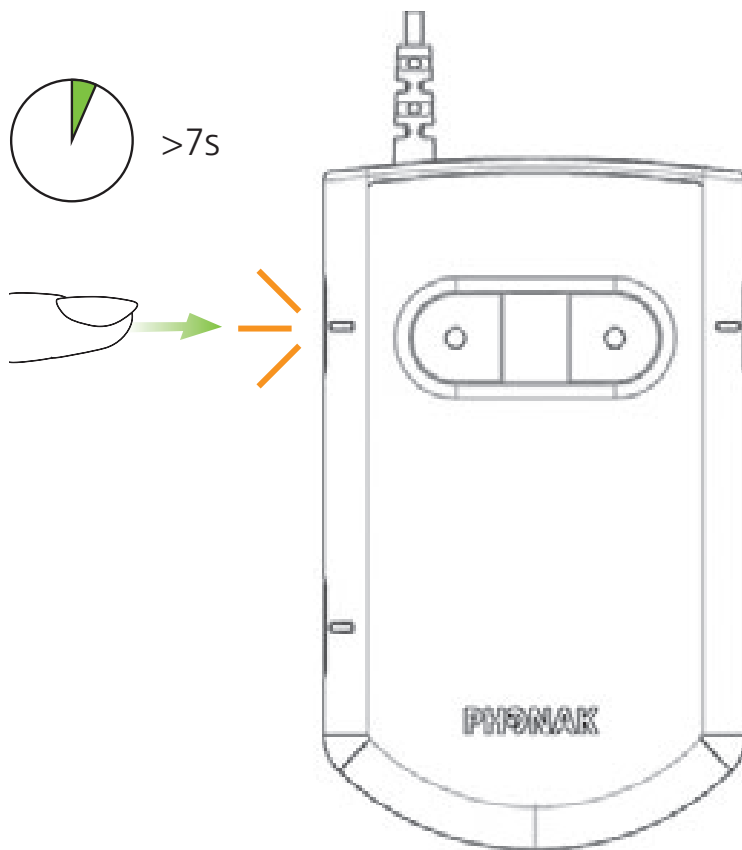
Der Benutzer kann jederzeit zwischen den beiden gespeicherten Netzwerken wechseln (persönliches und CarKit-Netzwerk).



9 Weitere Funktionen

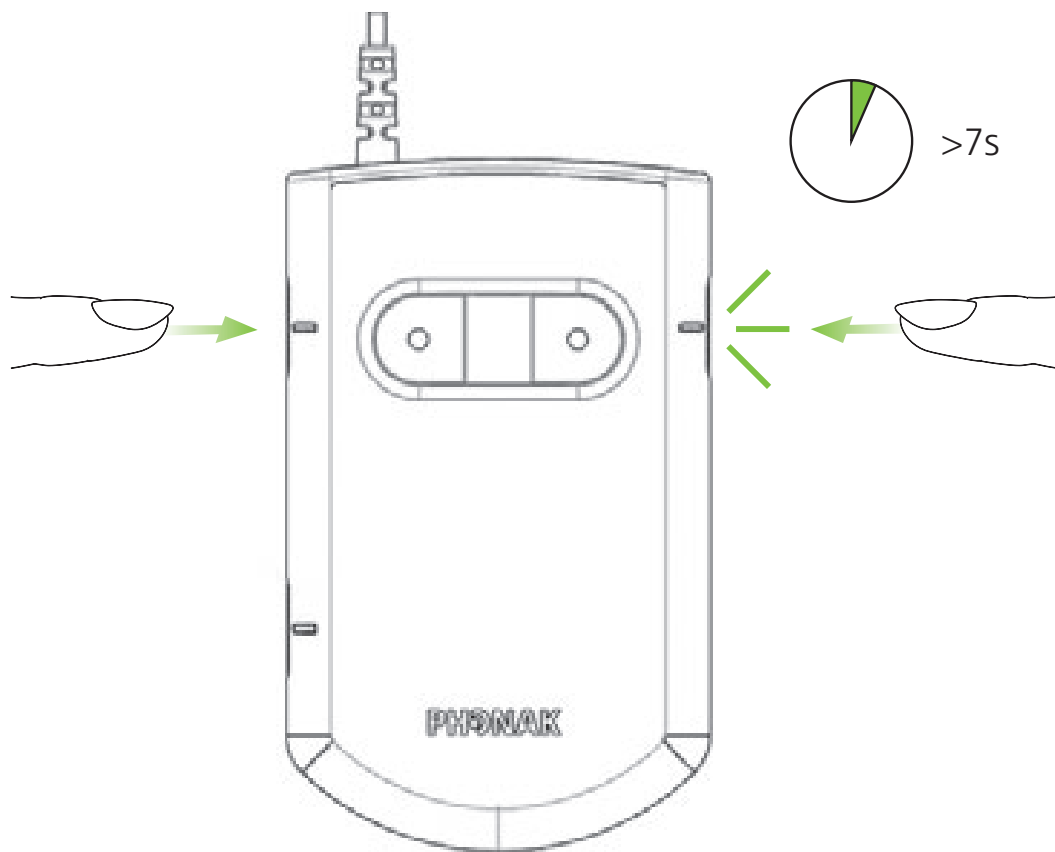
9.1 Neues Roger-Netzwerk definieren (NewNet)

Nach diesem Vorgang wird ein neues Roger-Netzwerk geschaffen; der Ohrhörer und die Fernbedienung werden getrennt.



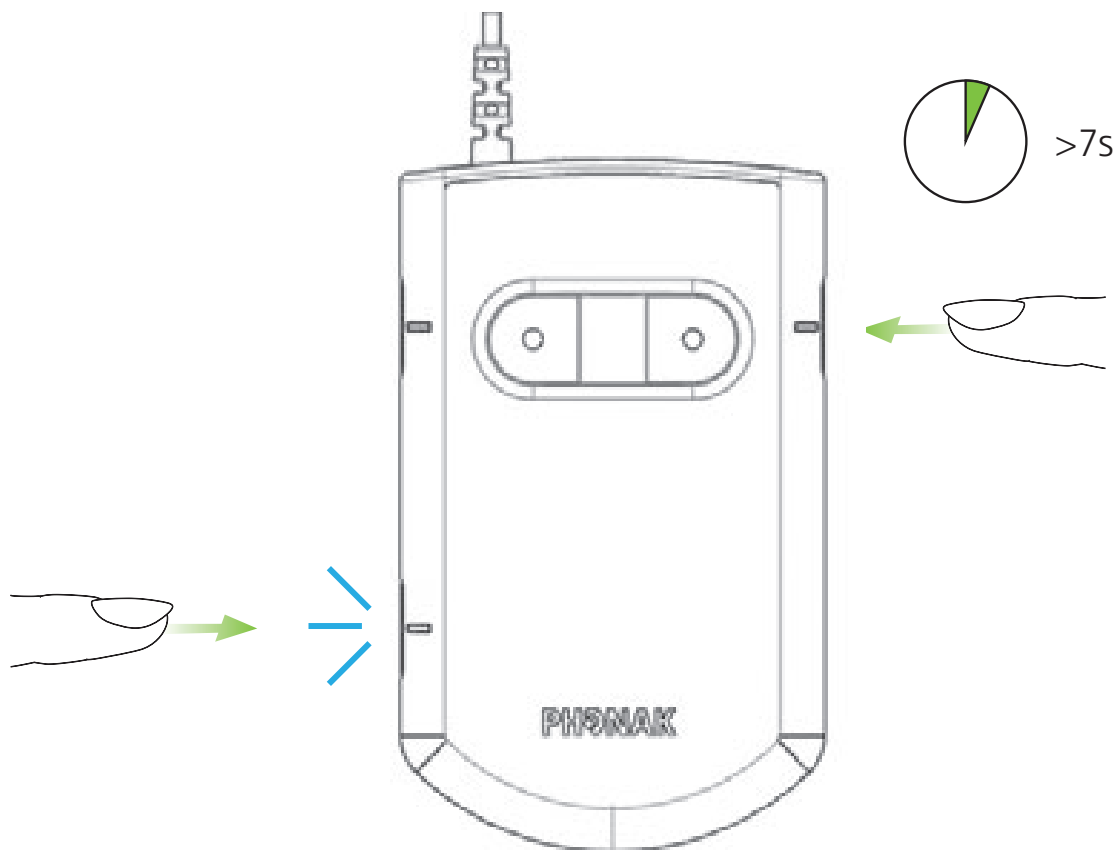
9.2 Neustart erzwingen

Wenn sich das System in einem unbestimmten Zustand befindet, ist gegebenenfalls ein Neustart erforderlich.



9.3 Liste bekannter Bluetooth-Geräte löschen

Die 3 letzten verbundenen Geräte werden gespeichert.



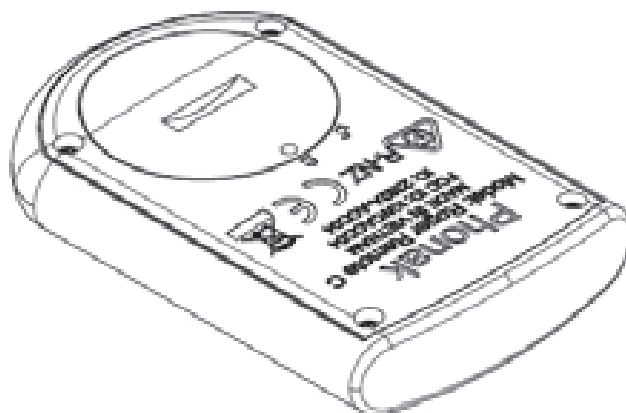
10 Security Configuration App

Anhand einer MS-Windows-Applikation können alle Varianten der Roger-Covert-Einheit konfiguriert sowie die Firmware aller Systemkomponenten aktualisiert werden. Die App kann auf dem Kundenportal unserer Website heruntergeladen werden.

11 Service

11.1 Fernbedienung Batterie austauschen

Öffnen Sie das Fach auf der Rückseite mit einer Münze und tauschen Sie die CR2032-Batterie aus



11.2 MM11 Mikrofon austauschen




Das Mikrofon kann als Ersatzteil bestellt und von Ihrem IT-Service ersetzt werden.


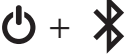
11.3 Gerät zur Reparatur einschicken

Wenn ein Gerät per Luftfracht zur Reparatur eingeschickt wird, muss die Batterie entfernt werden (gemäss IATA-Gefahrgutvorschriften).


12 Tasten Zusammenfassung

12.1 Roger Covert C

Taste	Name	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck	Sehr langer Tastendruck
	On/Off	Status	Ein-/ Ausschalten	-
	Connect	Connect	-	NewNet
	Bluetooth	-	-	Verbindung Modus



Button	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck	Sehr langer Tastendruck
	-	-	Neustart erzwingen
	-	-	Bekannte Bluetooth-Geräte löschen



12.2 Roger Remote C



Taste	Name	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck	Sehr langer Tastendruck
	Audio	Lautstärke einstellen	Stummschaltung	-

	Tone	Piepton senden	Zwischen persönlichem und CarKit-Netzwerk wechseln	-
---	------	----------------	--	---


Taste	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck	Sehr langer Tastendruck
-------	--------------------	--------------------	-------------------------

 + 	Fernbedienung paaren	-	Batterie Status anzeigen
---	----------------------	---	--------------------------

 + 	Priorität ändern auf CH1	-	-
---	--------------------------	---	---





















 + 	Priorität ändern auf CH2	-	-
---	--------------------------	---	---

Taste	Name	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck	Sehr langer Tastendruck
-------	------	--------------------	--------------------	-------------------------






	PTT1	1x Anruf annehmen 2x Letzte gewählte Nummer wählen 4x Anruf beenden	Eingehenden Anruf ablehnen	-
---	------	---	----------------------------	---

13 LEDs Zusammenfassung

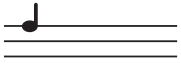

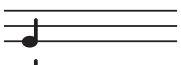
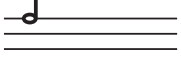






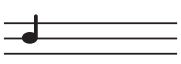
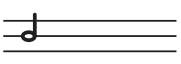

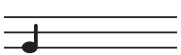
13.1 Roger Covert C & Roger Covert Dual C

LED	Farbe	Status	Bedeutung
On/Off		Zunehmend	Einschalten
		Abnehmend	Ausschalten
		Durchgehend	Akku geladen
		Solid	Akku wird geladen
		Solid	Akku defekt
		Langsames Blinken	Akkuladung zwischen 100-61%
		Schnelles Blinken	Akkuladung zwischen 60-50%
		Langsames Blinken	Akkuladung zwischen 49-31%
		Schnelles Blinken	Akkuladung zwischen 30-20%
		Langsames Blinken	Akkuladung zwischen 19-11%
	Schnelles Blinken	Akkuladung zwischen 10-0%	
	Schnelles Blinken	USB Verbindung mit SCA detektiert	
Connect		Blinken 2x	Roger Earpiece C verbunden
		Blinken 2x	Roger Earpiece C nicht erkannt/ausser Reichweite
		Blinken 3x	Roger receiver nicht kompatibel
		Blinken 1x	Neues Roger-Netzwerk definiert
		Durchgehend	Earpiece Stumm
Bluetooth		Schnelles Blinken	Roger Covert C im Kopplungs-Modus
		Langsames Blinken	Bluetooth-Gerät verbunden
		Blinken 3x	Liste bekannter Bluetooth-Geräte gelöscht

13.2 Roger Remote C & Roger Remote Dual C

Farbe	Status	Bedeutung
	Schnelles Blinken	Batterie Check → Batterie ok
	Schnelles Blinken	Batterie Check → Batterie schwach
	Blinken 2x	Roger Covert C verbunden
	Blinken 2x	Roger Covert C nicht erkannt/ausser Reichweite
	Blinken 3x	Roger Covert C nicht kompatibel

14 Pieptöne Zusammenfassung

Pieptöne	Bedeutung
	PTT gedrückt*
	PTT freigegeben*
	Gleichzeitige Kommunikation auf CH1 und CH2*
	Wechsel Hauptkanal oder Netzwerk bestätigt
	Stummschalten aktiviert
	Stummschalten deaktiviert
	Kommunikation auf Bluetooth-Gerät beendet
	Fernbedienung erfolgreich gekoppelt
	Weniger als 10% verbleibende Akkuladung, Wiederholung alle 10 Minuten
	Weniger als 5% verbleibende Akkuladung, Wiederholung alle 10 Minuten
	Lautstärkeregelung
	Mittlere Lautstärke
	Maximale Lautstärke
	Verdeckter Piepton gemeldet*

* Falls aktiviert mit SCA konfigurierbar

 → Kurzer Ton

 → Langer Ton

15 Vibrator Zusammenfassung




Vibrator	Bedeutung
 5x	Kommunikation auf Bluetooth-Gerät beendet
 5 sec.	Weniger als 10% verbleibende Akkuladung, Wiederholung alle 10 Minuten
 2 x 5 sec.	Weniger als 5% verbleibende Akkuladung, Wiederholung alle 10 Minuten







Table des matières

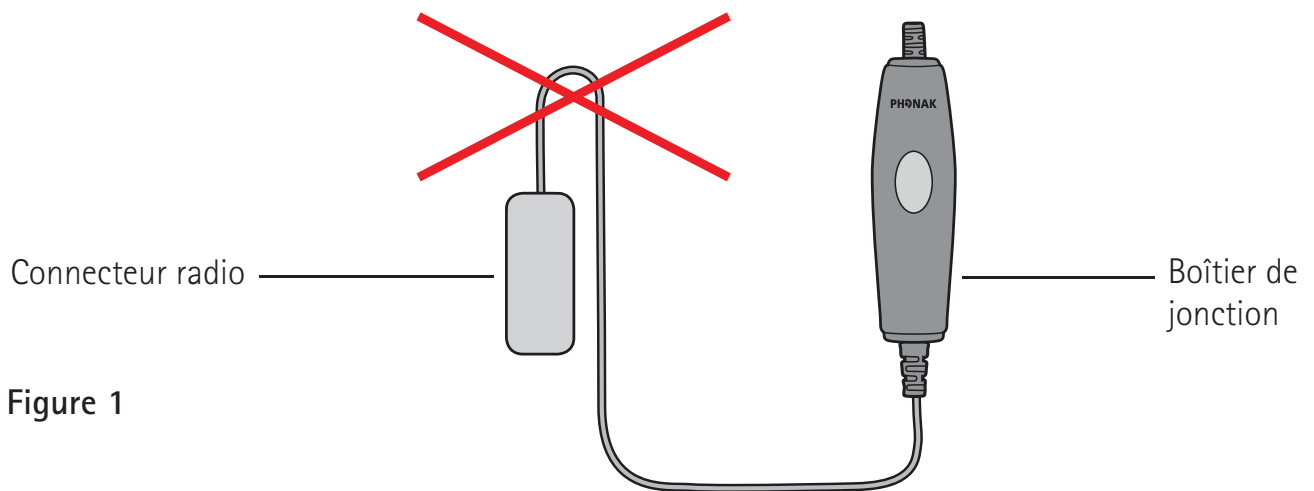
1	Consignes de sécurité	81
2	Composants	83
3	Description du système	84
3.1	Roger Covert C - Description de l'appareil	84
3.2	Roger Covert Dual C - Description de l'appareil	85
3.3	Roger Remote C - Description de l'appareil	86
3.4	Roger Remote Dual C - Description de l'appareil	87
4	Mise en oeuvre	88
4.1	Charger	88
4.2	Activer la pile de la télécommande	88
4.3	Mise en marche/éteindre	89
4.4	Connecter une Roger Earpiece C	90
4.5	Connecter une télécommande	91
4.6	Appairer un appareil Bluetooth	93
4.1	Comment porter l'appareil	94
4.2	Positionner le microphone	95
5	Fonctions de base	96
5.1	Afficher le statut du système	96
5.2	Contrôler l'état de la pile de la télécommande	97
5.3	Envoi de bip	97
5.4	Adjust volume and mute	98
5.5	Mute and unmute listening	98
6	Fonctions Bluetooth avec téléphone mobile	99

7	Communication	100
7.1	Réception	100
7.1.1	Roger Covert Dual C – matrice des priorités	100
7.1.2	Roger Covert Dual C - Changement de canal prioritaire	101
7.2	Transmission	102
7.2.1	Roger Covert C	102
7.2.2	Roger Covert Dual C	102
8	Fonctionnement avec Roger CarKit C	103
8.1	Synchronisation	103
8.2	Changement de réseau	103
9	Fonctions avancées	104
9.1	Définir nouveau réseau Roger (NewNet)	104
9.2	Forcer un redémarrage	105
9.3	Effacer la liste d'appareils Bluetooth connus	106
10	Security Configuration App	107
11	Service	107
11.1	Echanger la batterie de la télécommande	107
11.2	Changement du microphone MM11	108
11.3	Envoi en réparation	108
12	Résumé des boutons	109
12.1	Roger Covert C	109

12.2	Roger Remote C	110
13	Résumé des LEDs	111
13.1	Roger Covert C & Roger Covert Dual C	111
13.2	Roger Remote C & Roger Remote Dual C	112
14	Résumé des Bips	113
15	Résumé des vibrations	114

1 Consignes de sécurité

-  Lorsque un appareil est envoyé en réparation par avion, il est obligatoire de retirer la batterie au préalable (respect des règles IATA sur les substances dangereuses).
-  Protégez votre appareil contre une humidité (baignade, natation), une chaleur excessive (radiateur, tableau de bord d'un véhicule), et d'un contact direct avec la peau en présence de transpiration.
-  Le fait de trop plier, figures 1 et 2, (p. ex. de former un angle au-delà de 90 degrés ou contre des arêtes vives) ou d'appliquer une pression forte sur les câbles peut endommager les câbles et donc entraîner le dysfonctionnement de l'appareil, notamment la perte de communication ou du son sortant du haut-parleur radio.
-  Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service agréé. Toute éventuelle modification apportée à votre appareil n'étant pas autorisée par Phonak Communications annulera la garantie et risque de compromettre le fonctionnement correct de l'appareil.



2 Composants



Roger Covert C



Roger Covert Dual C

ou



Roger Remote C

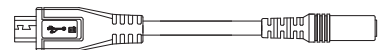


Roger Remote Dual C

ou



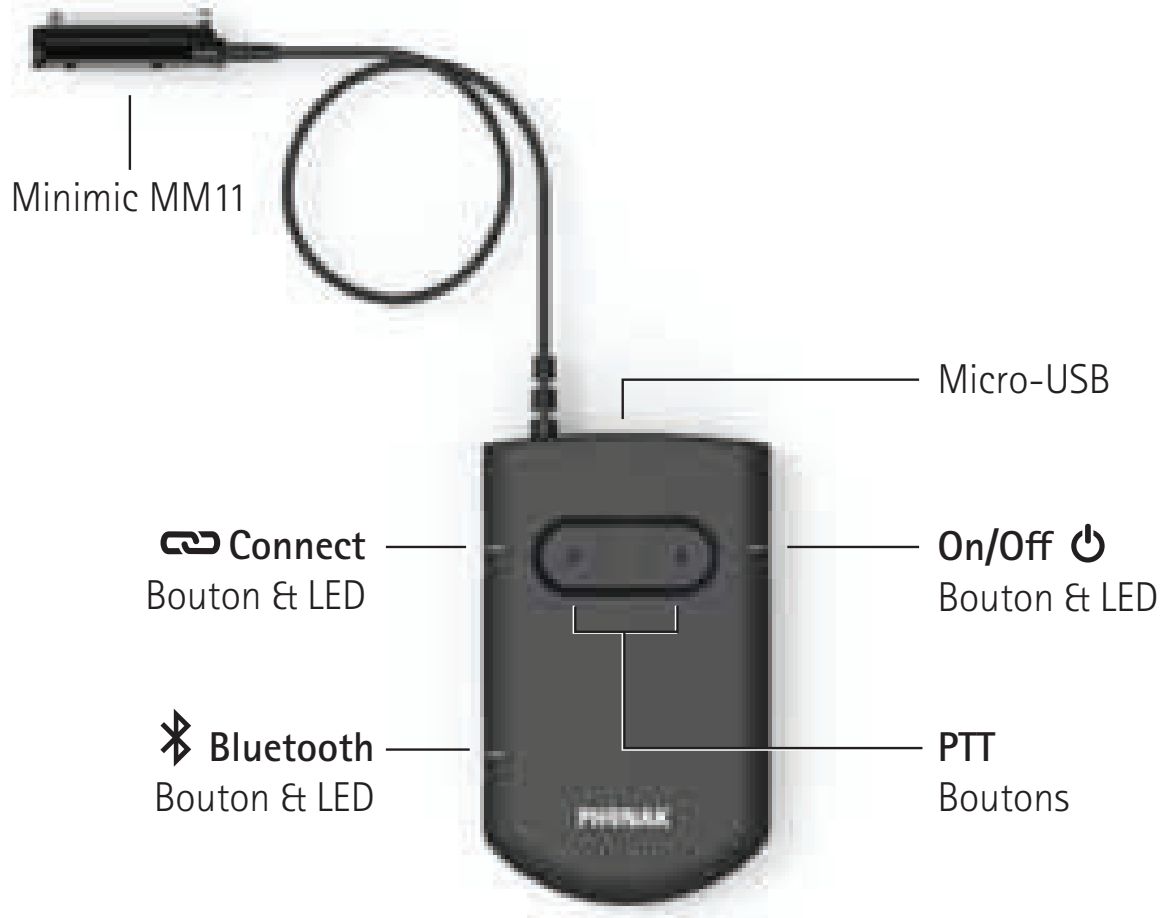
Alimentation



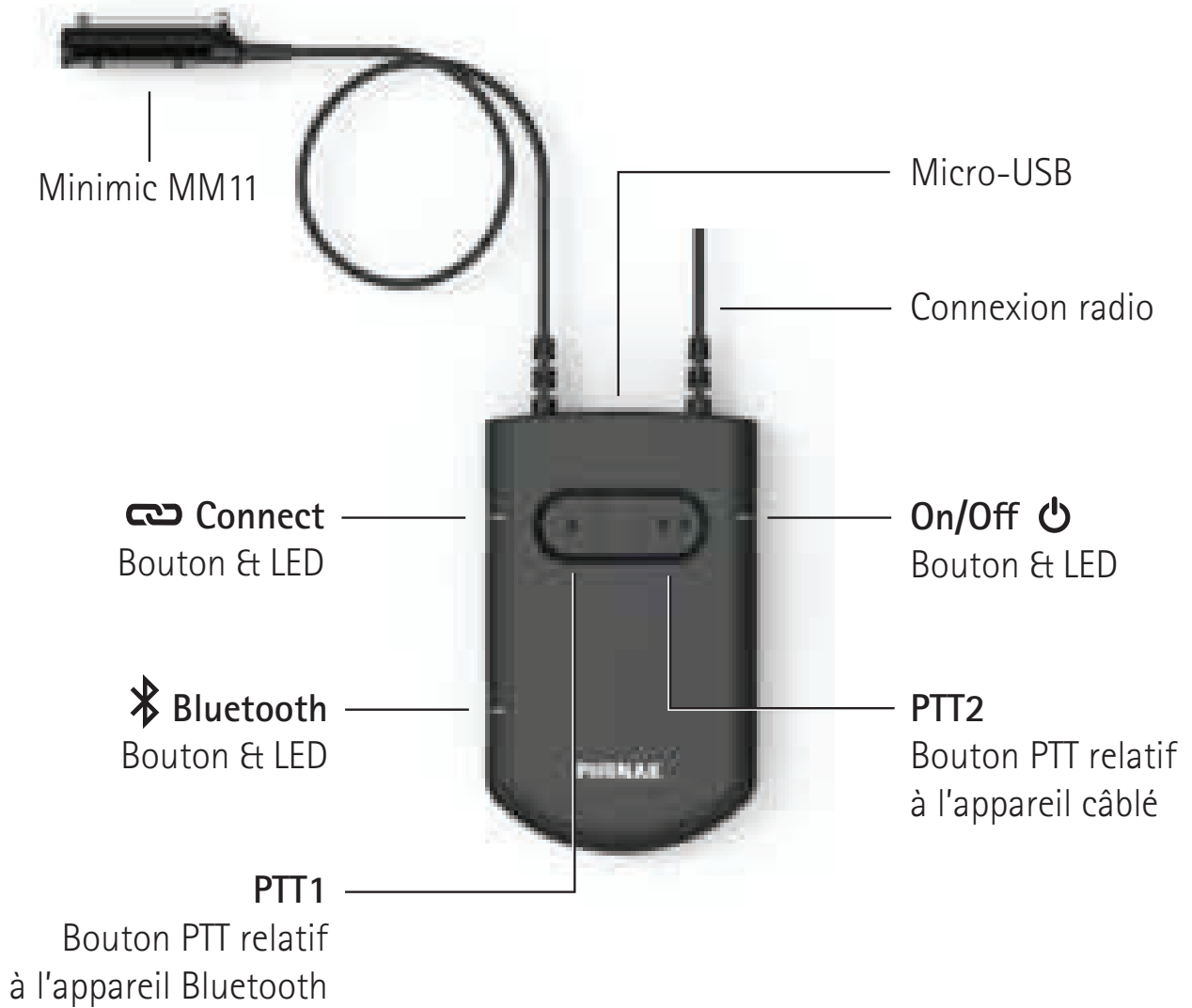
Adaptateur Micro-USB vers jack femelle

3 Description du système

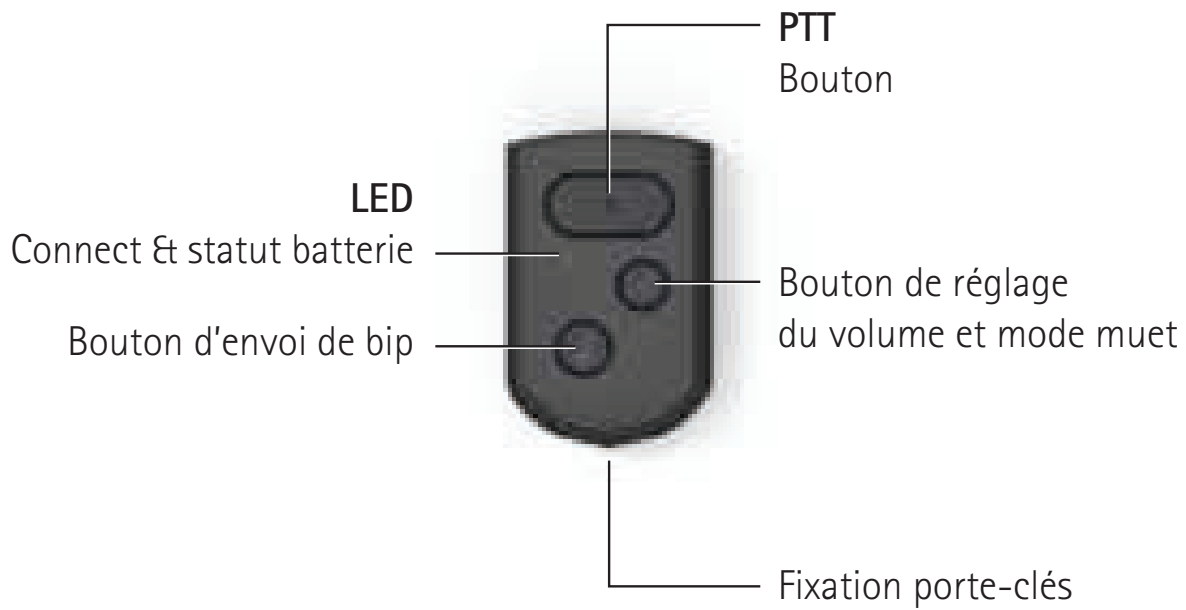
3.1 Roger Covert C – Description de l'appareil



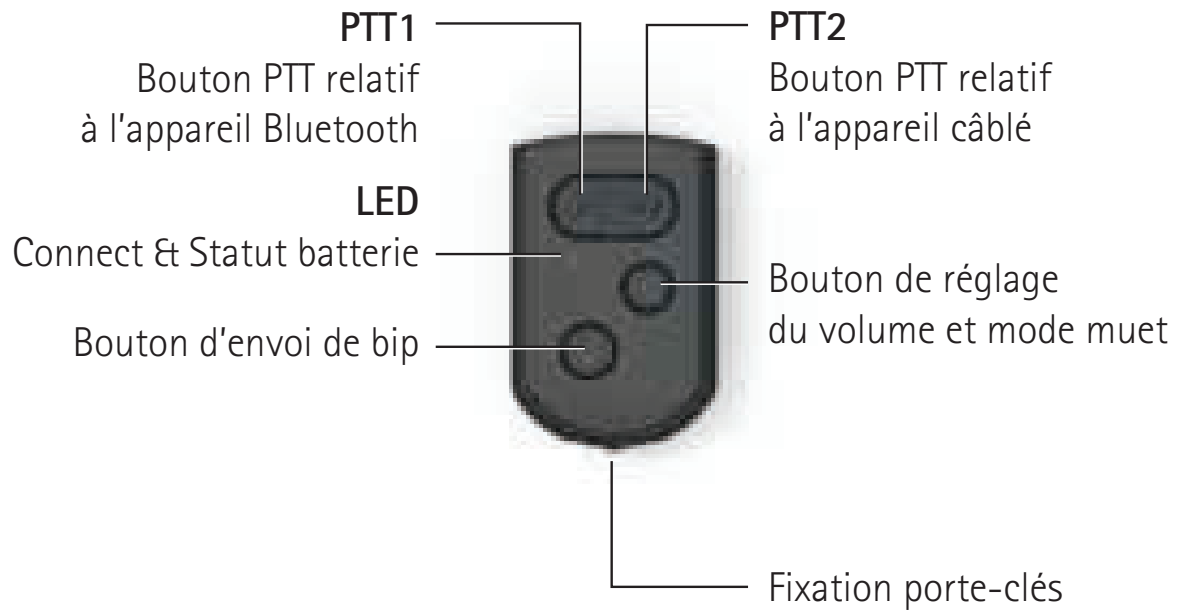
3.2 Roger Covert Dual C – Description de l'appareil



3.3 Roger Remote C – Description de l'appareil



3.4 Roger Remote Dual C - Description de l'appareil



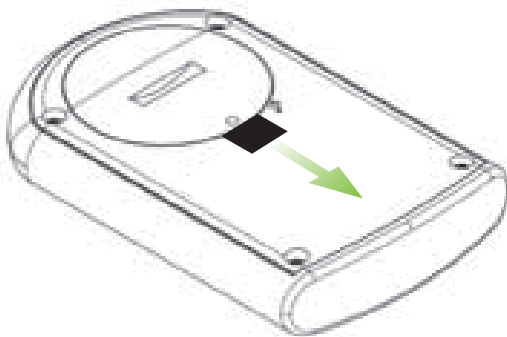
4 Mise en oeuvre

4.1 Charger

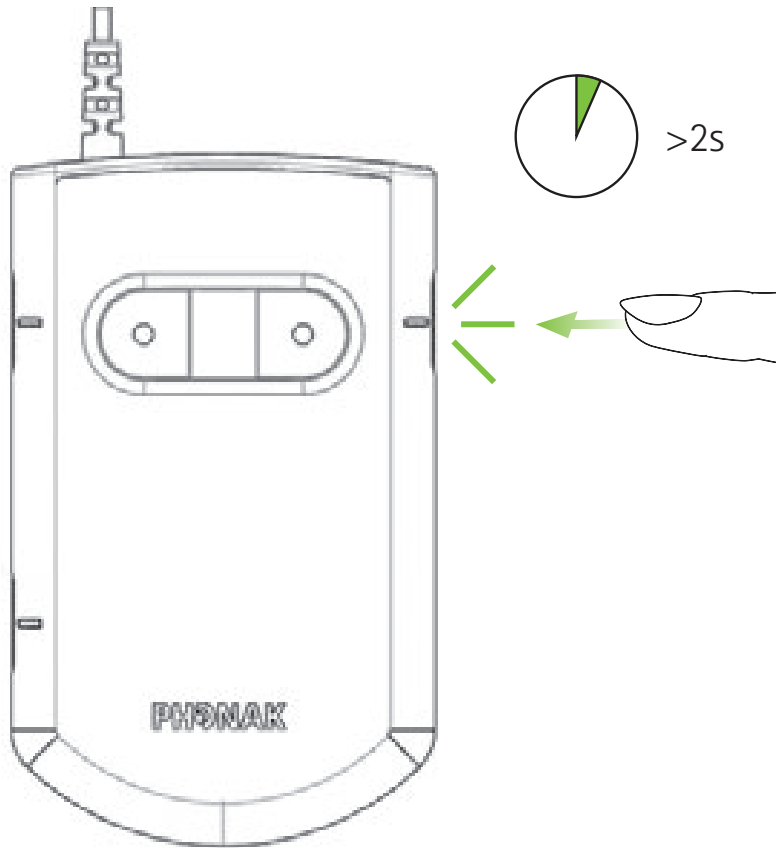


- En charge
- Complètement chargé
- Batterie défectueuse

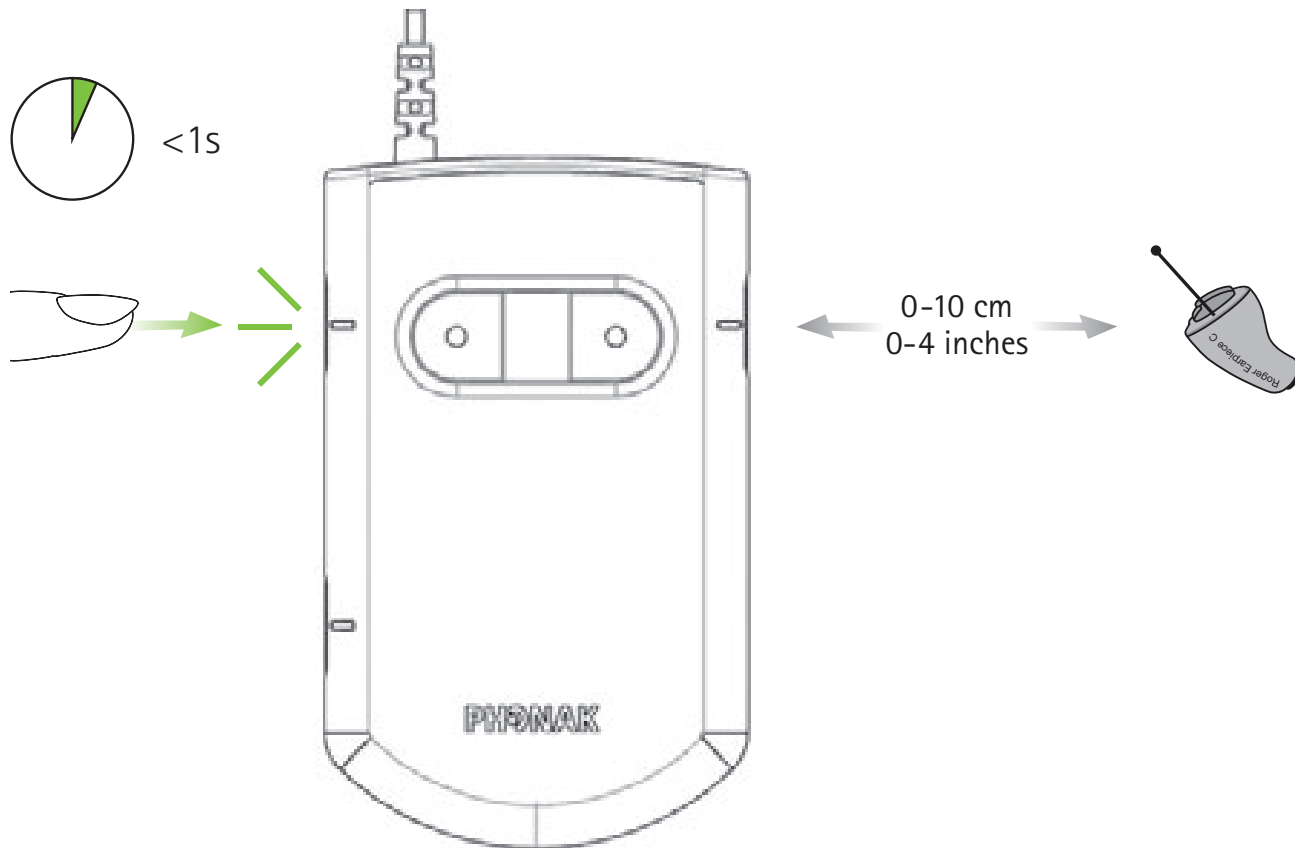
4.2 Activer la pile de la télécommande



4.3 Mise en marche/éteindre



4.4 Connecter une Roger Earpiece C



Roger Earpiece C connectée



Pas de Roger Earpiece C à portée

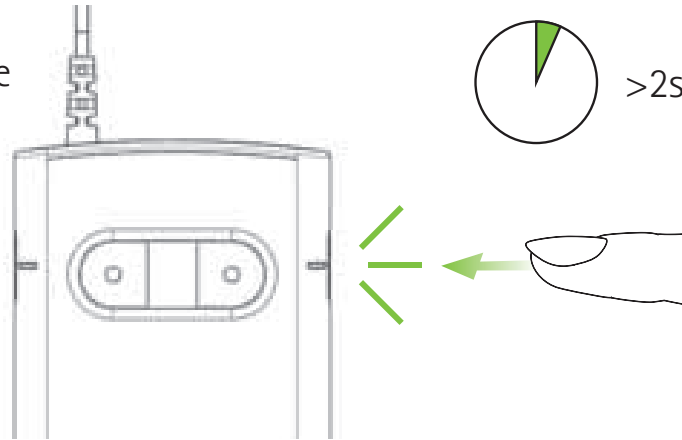


Le récepteur n'est pas compatible

4.5 Connecter une télécommande

1

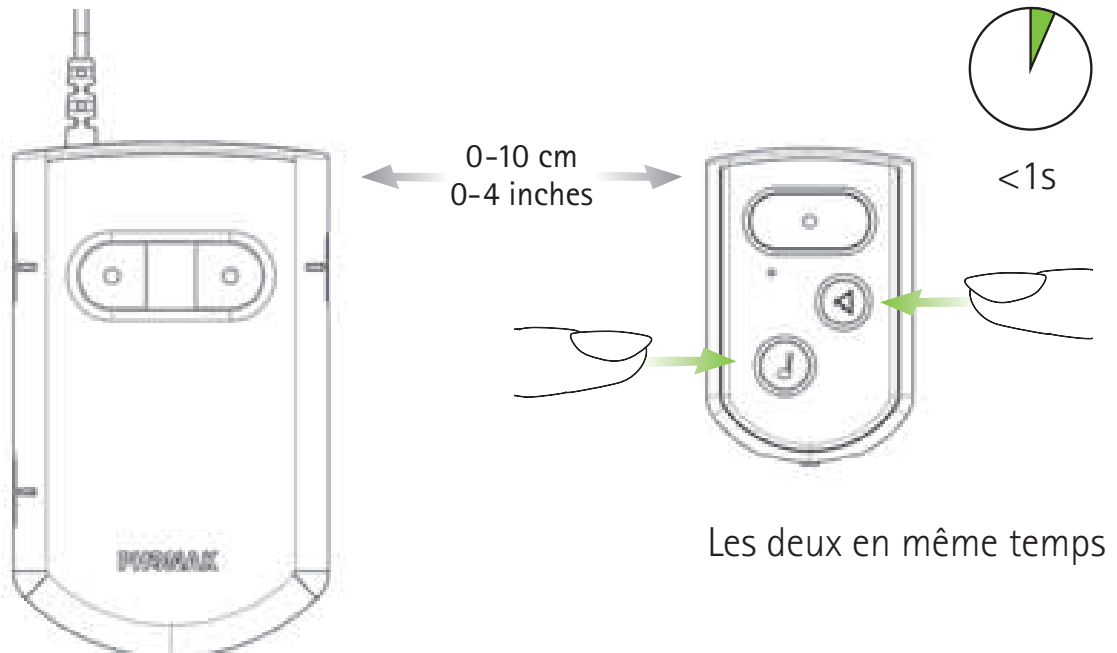
Mettre en marche



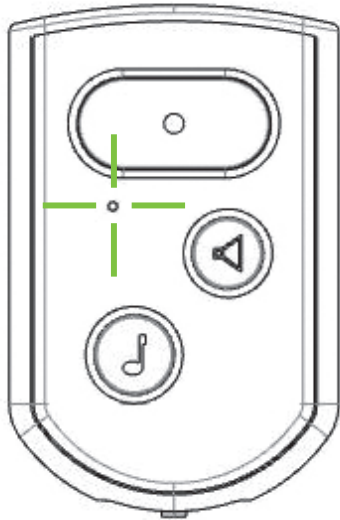
i

Après la mise en marche, une fenêtre d'appairage de 30s est ouverte

2



3



● 2s

Télécommande connectée

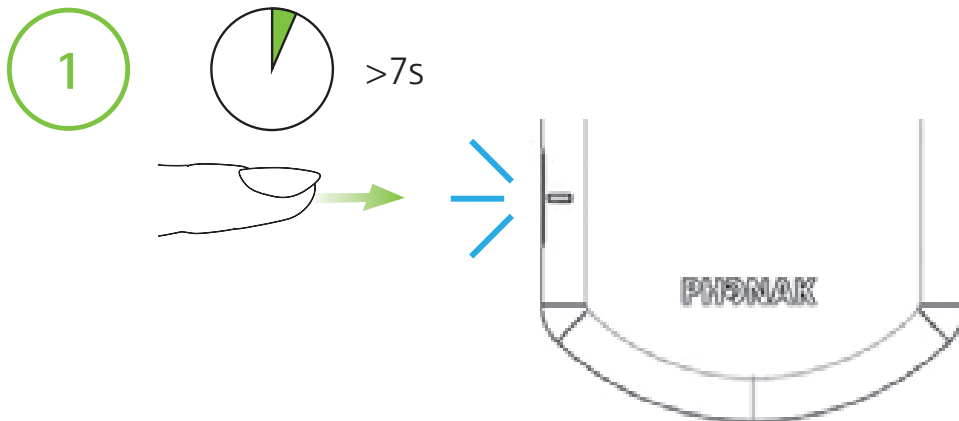
● 1s ● 1s

Pas de télécommande à portée

● 1s ● 1s ● 1s

L'appareil n'est pas compatible

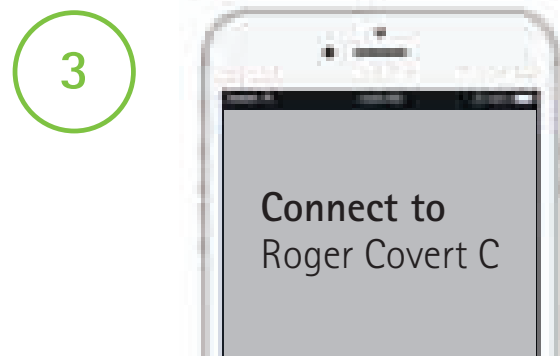
4.6 Appairer un appareil Bluetooth



● 0.2s ● 0.2s ● 0.2s Fenêtre d'appairage de 60s ouverte

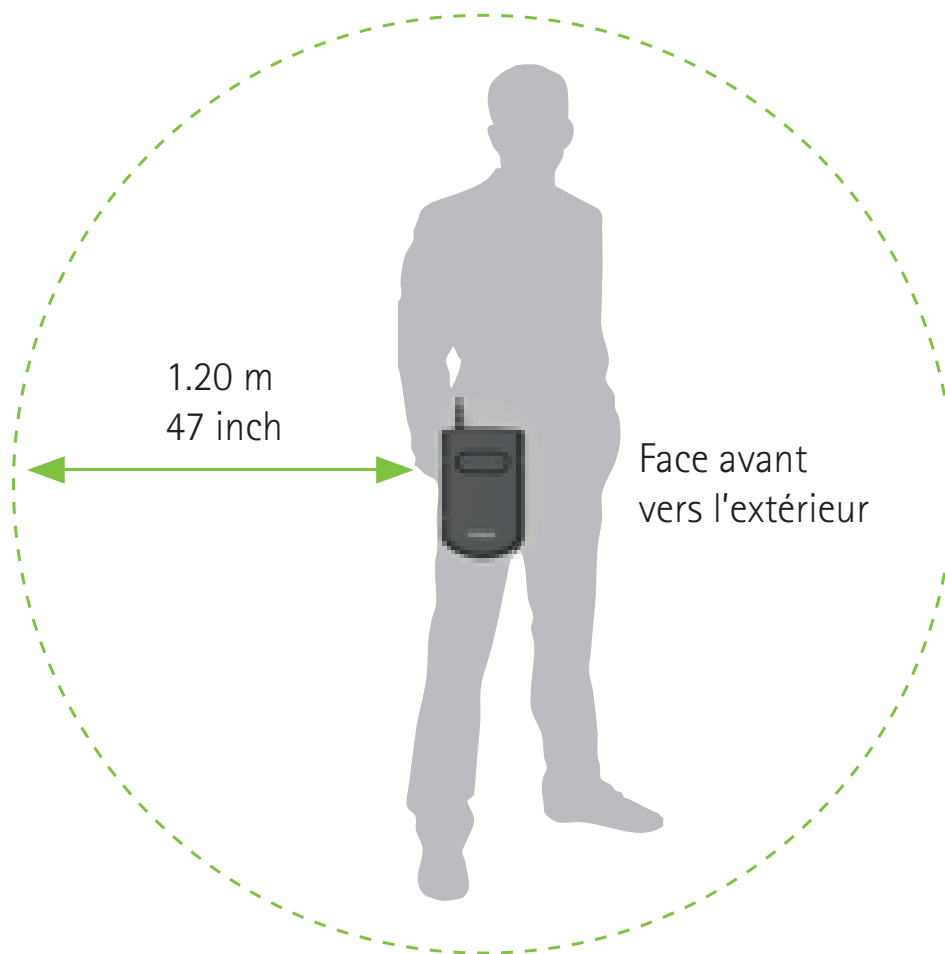


Démarrer la recherche



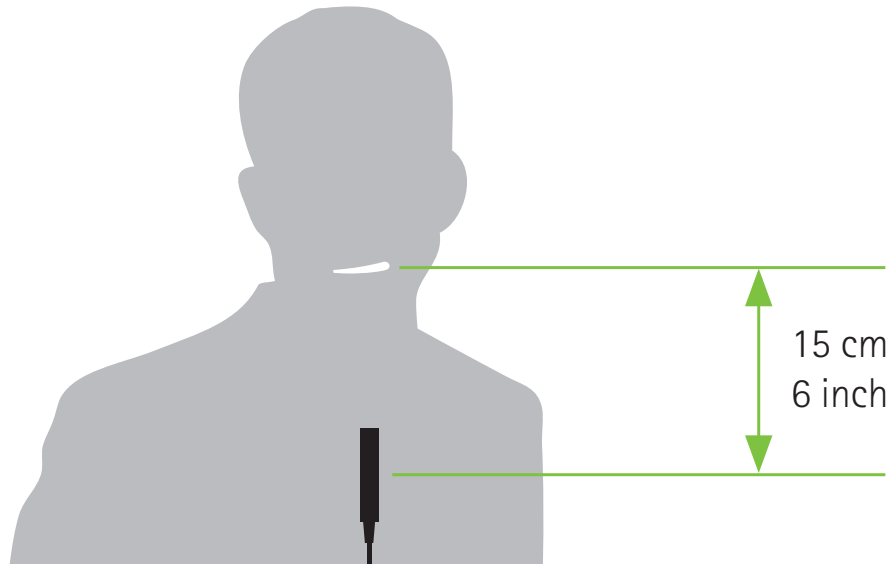
Confirmer la connexion
(PIN=0000)

4.7 Comment porter l'appareil



Afin d'assurer une connexion entre le Roger Covert C ou Roger Covert Dual C et la Roger Earpiece C, les deux appareils doivent être distants d'au maximum 1.20 m.

4.8 Positionner le microphone



Le MM11 doit être placé à environ 15 cm et orienté en direction de la bouche.

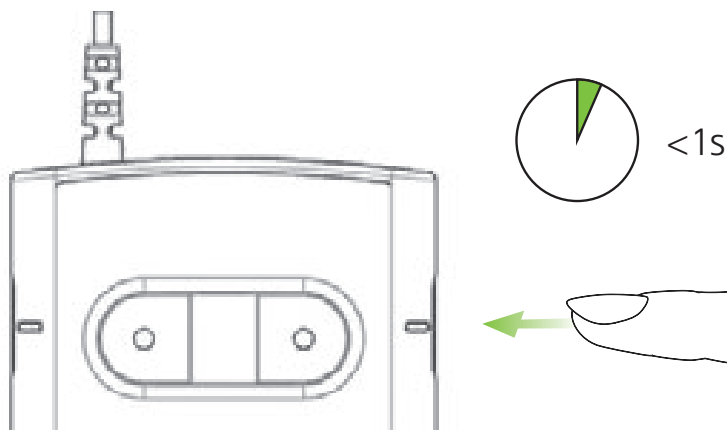



Eviter de recouvrir le microphone avec plusieurs vêtements.
Les tissus hydrophobiques réduisent fortement la capture des sons

5 Fonctions de base

5.1 Afficher le statut du système


Le statut est affiché durant 15s



LED On/Off 

 2.5s	 2.5s	 100 - 61%
 1s	 1s	 60 - 50%
 2.5s	 2.5s	 49 - 31%
 1s	 1s	 30 - 20%
 2.5s	 2.5s	 19 - 11%
 1s	 1s	 10 - 0%

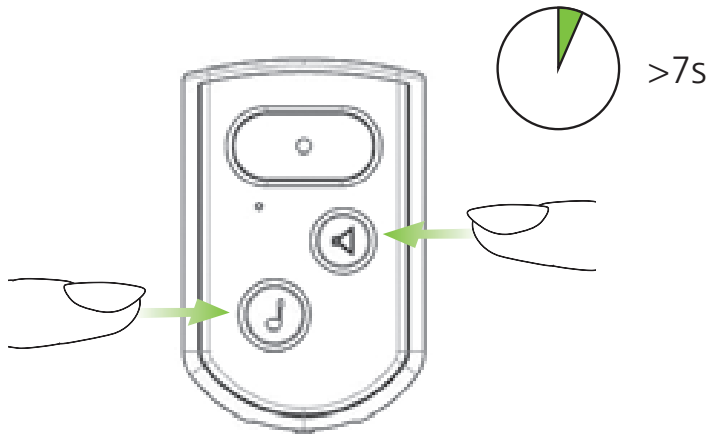
LED Connect 

	Réception activée
	Réception muette

LED Bluetooth 

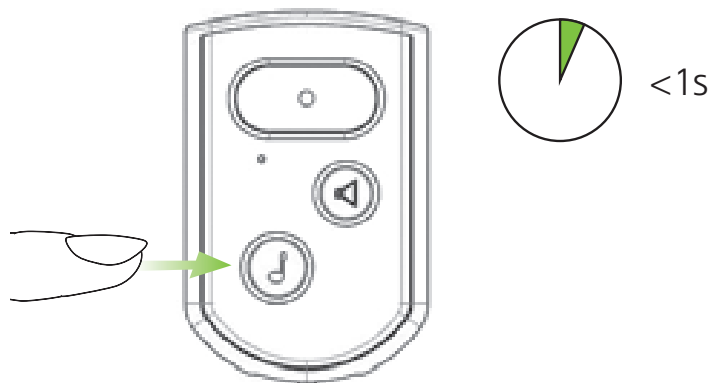
	Pas de connexion Bluetooth
 5s	Appareil Bluetooth connecté

5.2 Contrôler l'état de la pile de la télécommande

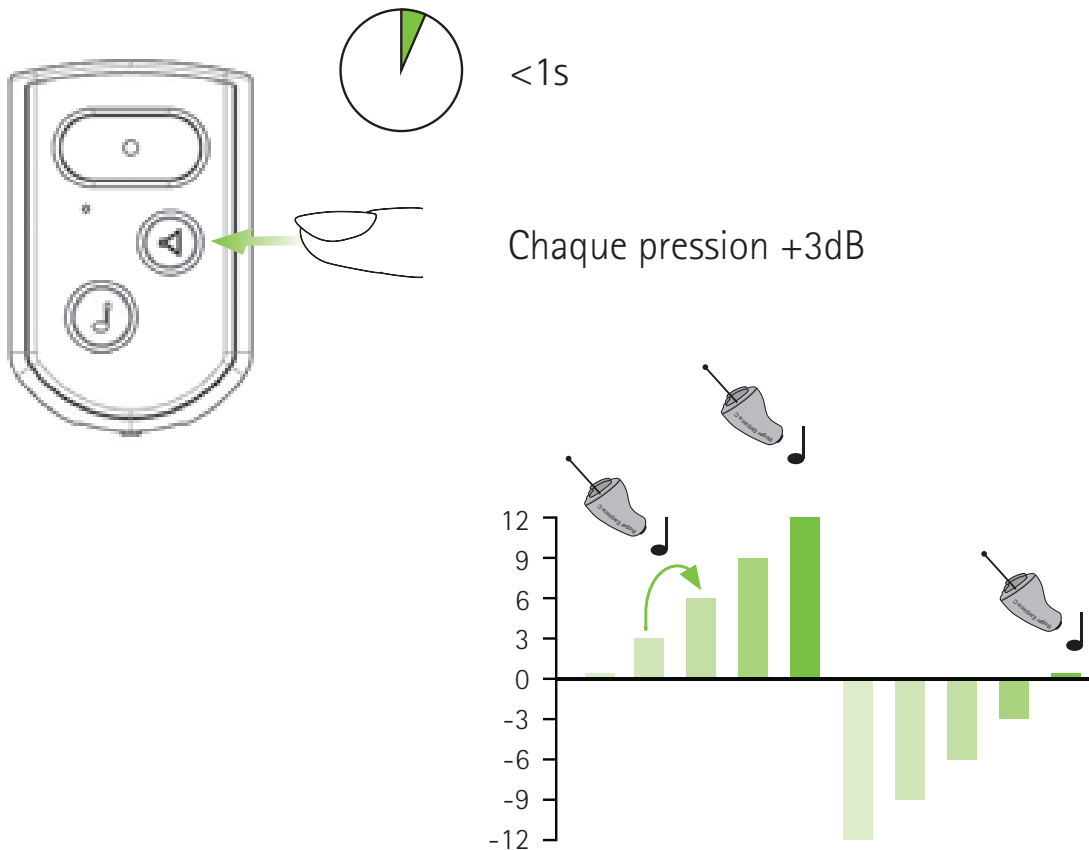


- Batterie ok
- Batterie < 10%

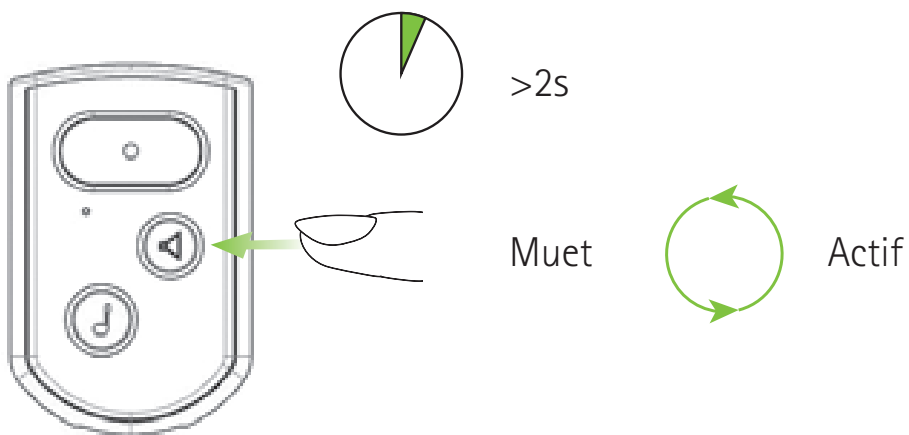
5.3 Envoi de bip



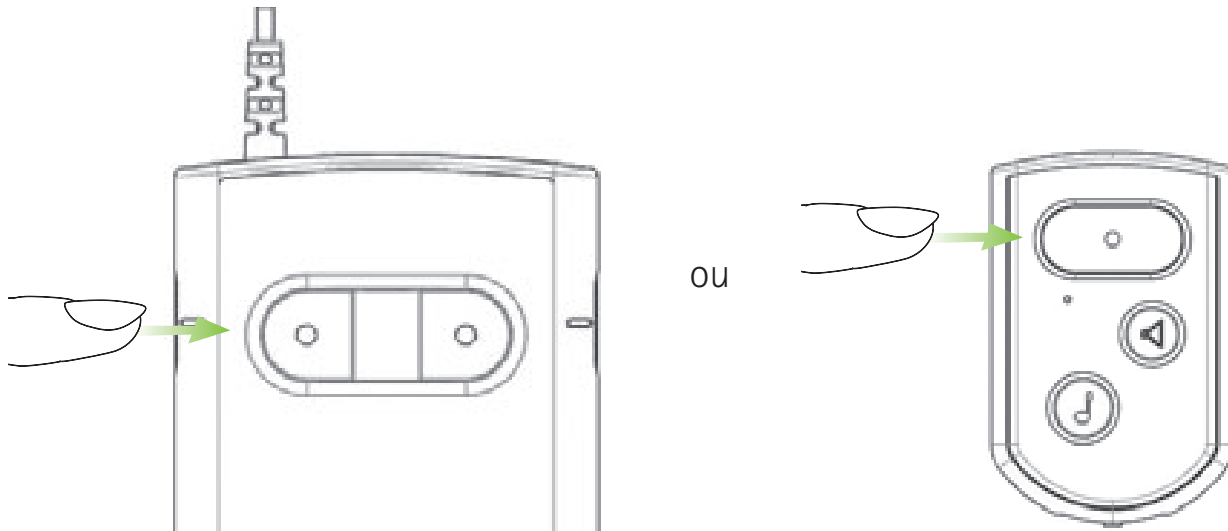
5.4 Ajuster volume








5.5 Mise en sourdine de l'écoute



6 Fonctions Bluetooth avec téléphone mobile



	 →	Fonction	Feedback
< 1s	1x	Prendre appel	
< 1s	4x	Terminer appel	 +  + 
< 1s	2x	Rappel dernier numéro composé	
> 2s	1x	Rejeter appel entrant	

7 Communication

7.1 Réception



Le signal audio peut être écouté au moyen de la Roger Earpiece C ou d'écouteurs standards en utilisant l'adaptateur Micro-USB vers jack femelle.

7.1.1 Roger Covert Dual C – matrice des priorités

Ecouter les deux appareils de communication de manière simultanée n'est pas possible. Par défaut, la priorité est donnée à l'appareil Bluetooth

Légendes

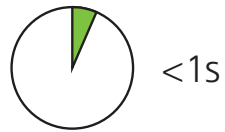
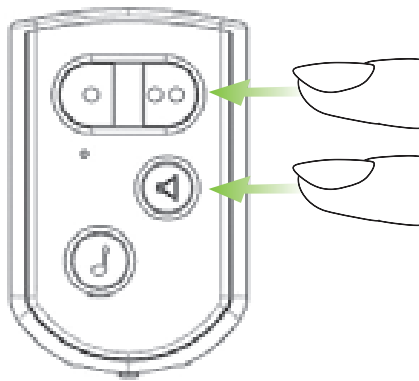
- ∅ Aucune communication
- Rx Communication en cours
- Rx Nouvelle communication entrante
- CH1 Appareil Bluetooth
- CH2 Appareil câblé

CH1	CH2	Ecoute
Rx	∅	CH1
∅	Rx	CH2
Rx	→ Rx	CH 1 +  
→ Rx	Rx	Change sur CH1

Dans l'exemple ci-dessus, Priorité Bluetooth,
Bip simultané activé

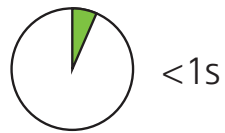
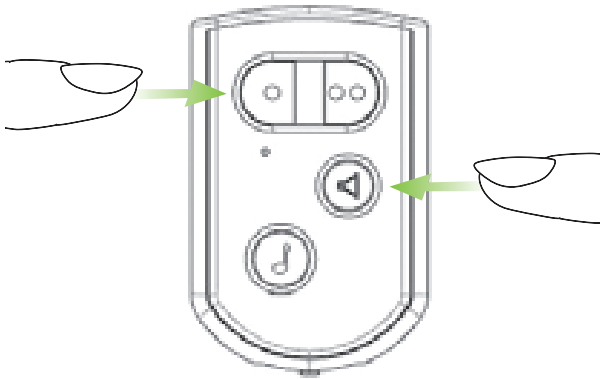
7.1.2 Roger Covert Dual C – Changement de canal prioritaire

Changer pour appareil câblé



Les deux en même temps

Changer pour appareil Bluetooth



Les deux en même temps



Le changement s'applique jusqu'au prochain redémarrage

7.2 Transmission

7.2.1 Roger Covert C

Pour transmettre appuyer soit sur le bouton PTT de la télécommande ou sur un des boutons du Roger Covert C, les deux boutons remplissent la même fonction.

7.2.2 Roger Covert Dual C

Pour transmettre appuyer sur le bouton correspondant au canal avec le lequel vous souhaitez communiquer.

8 Fonctionnement avec Roger CarKit C

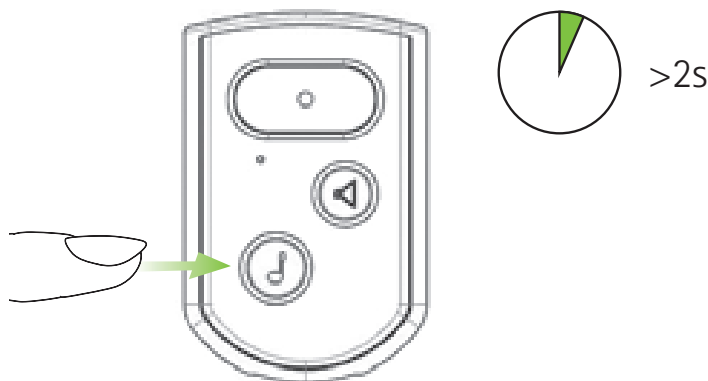
8.1 Synchronisation

Appuyer sur le bouton Sync du Roger CarKit C pendant au moins 2 secondes. La procédure Sync dure 4 à 5 secondes. Se référer au mode d'emploi du Roger CarKit C pour de plus amples informations. A la suite de cette opération, la Roger Earpiece C ainsi que le Roger Covert C sont synchronisés avec le Roger CarKit C.

La earpiece recevra dès lors l'audio directement du CarKit tandis que le Roger Covert C sera dans un mode spécial où il ne transmet plus à la earpiece mais reste actif afin de garder la connexion avec la télécommande ainsi que l'appareil Bluetooth.

8.2 Changement de réseau

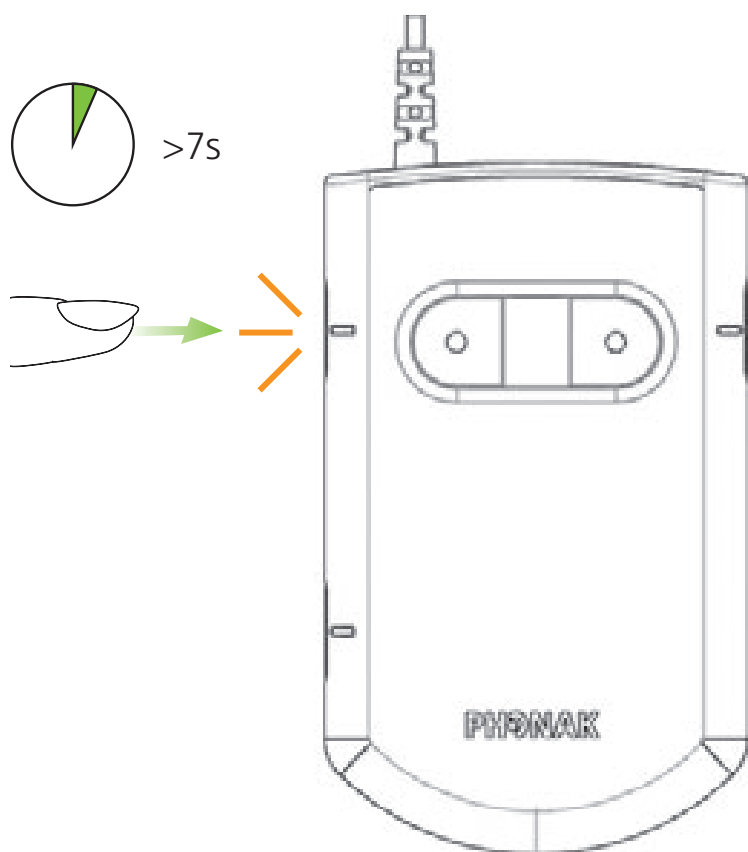
L'utilisateur peut en tout temps commuter entre les deux réseaux mémorisés (réseaux personnel et CarKit)



9 Fonctions avancées

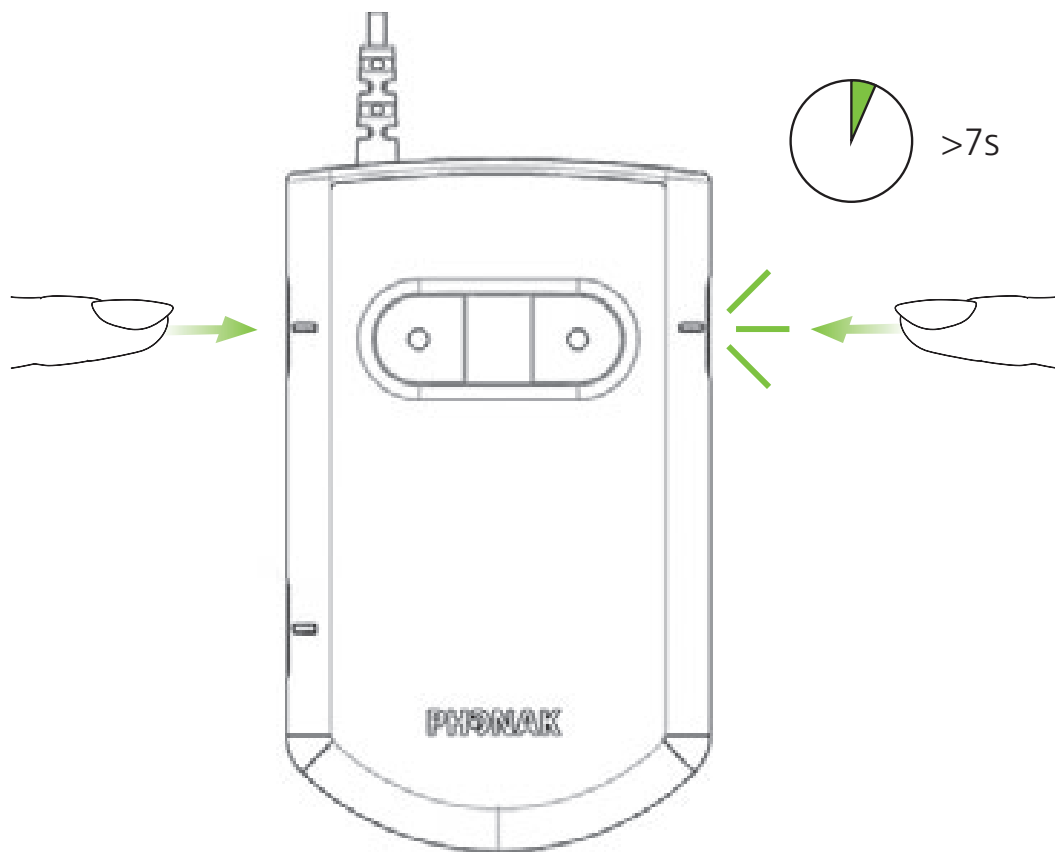
9.1 Définir nouveau réseau Roger (NewNet)

Après cette opération un nouveau réseau Roger est créé, l'oreillette et la télécommande seront ainsi déconnectés



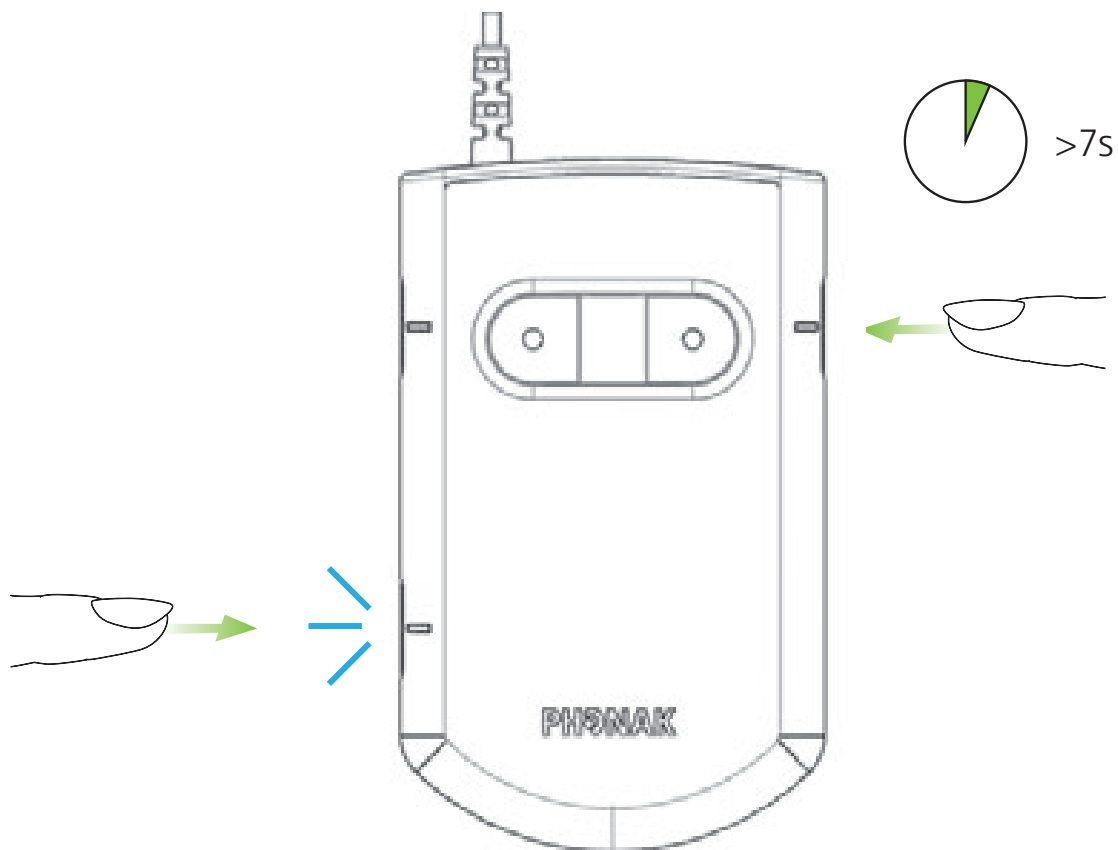
9.2 Forcer un redémarrage

Si le système se retrouve bloqué dans un état indéterminé, il peut être nécessaire de forcer un redémarrage



9.3 Effacer la liste d'appareils Bluetooth connus

Les 3 derniers appareils connectés sont mémorisés.



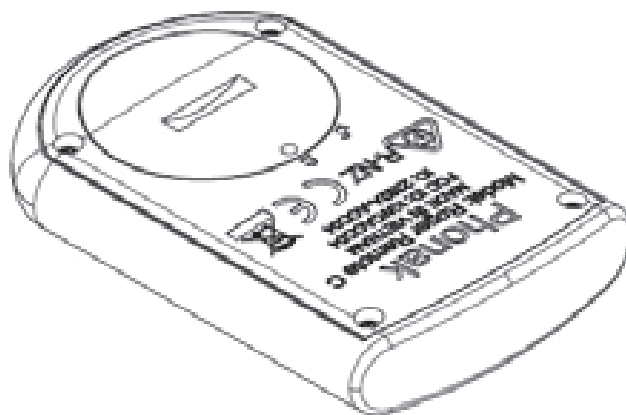
10 Security Configuration App

Une application MS Windows est à disposition afin de configurer les différentes version de Roger Covert ainsi que mettre à jour le logiciel de tous les éléments du système. L'application peut être téléchargée via le portail client de notre site internet.

11 Service

11.1 Echanger la batterie de la télécommande

Ouvrir le compartiment à l'arrière de la télécommande et échanger la batterie CR2032



11.2 Changement du microphone MM11




Le microphone peut être commandé en tant que pièce détachée et remplacé par votre service technique compétent.

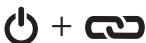
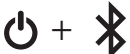
11.3 Envoi en réparation

Lorsque un appareil est envoyé en réparation par avion, il est obligatoire de retirer la batterie au préalable (respect des règles IATA sur les substances dangereuses).



12 Résumé des boutons







12.1 Roger Covert C


Bouton	Nom	Appui court	Appui long	Appui très long
	On/Off	Status	Enclencher/ Eteindre	-
	Connect	Connect	-	NewNet
	Bluetooth	-	-	Mode d'appairage

Button	Appui court	Appui long	Appui très long
	-	-	Redémarrage forcé
	-	-	Efface les appareils Bluetooth connus

12.2 Roger Remote C





















Bouton	Nom	Appui court	Appui long	Appui très long
	Audio	Contrôle du volume	Réception audio muet / activée	-
	Tone	Envoi un bip	Changement de réseau personnel/CarKit	-

Bouton	Appui court	Appui long	Appui très long
 + 	Appairage télécommande	-	Affichage de l'état de la batterie
 + 	Changement canal prioritaire sur CH1	-	-
 + 	Changement canal prioritaire sur CH2	-	-






Bouton	Nom	Appui court	Appui long	Appui très long
	PTT1	1x Prendre appel 2x Rappeler dernier numéro composé 4x Terminer appel	Rejeter appel	-

13 Résumé des LEDs

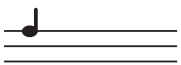

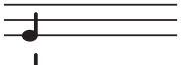
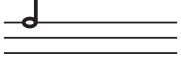




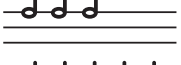

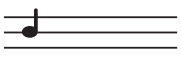
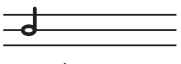

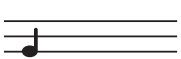
13.1 Roger Covert C & Roger Covert Dual C

LED	Couleur	Statut	Signification
On/Off		Progressif	Enclenchement
		Dégressif	Extinction
		Solide	Batterie chargée
		Solide	Batterie en charge
		Solide	Batterie défectueuse
		Clignote lent	Batterie entre 100-61%
		Clignote rapide	Batterie entre 60-50%
		Clignote lent	Batterie entre 49-31%
		Clignote rapide	Batterie entre 30-20%
		Clignote lent	Batterie entre 19-11%
		Clignote rapide	Batterie entre 10-0%
	Clignote rapide	Connexion USB with SCA détectée	
Connect		Clignote 2x	Roger Earpiece connecté
		Clignote 2x	Roger Earpiece non détecté / Hors de porté
		Clignote 3x	Roger Earpiece incompatible
		Clignote 1x	Nouveau réseau Roger défini (NewNet)
		Solide	Réception audio désactivée
Bluetooth		Clignote rapide	Mode d'appairage
		Clignote lent	Connecté avec appareil Bluetooth
		Clignote 3x	Liste d'appareils Bluetooth connus effacée

13.2 Roger Remote C & Roger Remote Dual C

Couleur	Statut	Signification
	Clignote rapide	Batterie check → batterie ok
	Clignote rapide	Batterie check → batterie faible
	Clignote 2x	Roger Covert C connecté
	Clignote 2x	Roger Covert C non détecté / Hors de portée
	Clignote 3x	Roger Covert C incompatible

14 Résumé des Bips




Tonalité	Signification
	PTT pressé*
	PTT relâché*
	Communication simultanée sur le CH1 et le CH2*
	PChangement de canal prioritaire ou Changement de réseau Roger
	Réception audio désactivée (mute)
	Réception audio activée (unmute)
	Fin de la communication de l'appareil Bluetooth
	Appairage réussi de la télécommande
	Moins de 10% de batterie restante, répétés toutes les 10 minutes
	Moins de 5% de batterie restante, répétés toutes les 10 minutes
	Changement du volume
	Changement du volume – Valeur médiane
	Changement du volume – Valeur maximum
	Feedback bip discret*

* Si activé, configurable avec SCA

 → Tonalité courte

 → Tonalité longue

15 Résumé des vibrations

Vibration	Signification
 5x	Fin de communication de l'appareil Bluetooth
 5 sec.	Moins de 10% de batterie restante, vibration répétées toutes les 10 minutes
 2 x 5 sec.	Moins de 5% de batterie restante, vibration répétées toutes les 10 minutes



Manufacturer:

Phonak Communications AG

Laenggasse 17

CH-3280 Murten

Switzerland

www.phonak-communications.com

